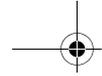


## Üdvözöljük!

Üdvözöljük a Motorola digitális vezeték nélküli kommunikációs világában! Köszönjük, hogy a Motorola T722i GSM mobiltelefont választotta.



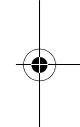
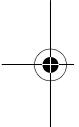


A MOTOROLA, a stilizált M logó és minden egyéb védjegy a Motorola, Inc. tulajdona. © Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. A TrueSync, Sidekick, Starfish és a Stylized Starfish Logo a Starfish Software, Inc. bejegyzett védjegye, amely a Motorola, Inc. 100%-os tulajdonú, független leányvállalata. A Java és egyéb Java alapú jelölések a Sun Microsystems, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. Minden egyéb termék- és szolgáltatásnév a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi.

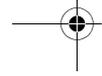
© 2002 Motorola, Inc. Minden jog fenntartva.

#### **A szoftverre érvényes szerzői jogokkal kapcsolatos megjegyzések**

A jelen kézikönyvben ismertetett A Motorola termékek a félvezető memóriákban vagy egyéb adattároló eszközökön tartalmazhatnak olyan, külső gyártó által készített vagy a Motorola által gyártott szoftvereket, amelyekre szerzői jogok érvényesek. Az Egyesült Államokban és más országokban hatályos törvények bizonyos exkluzív jogokat biztosítanak a Motorola és a külső gyártók számára a szerzői jogi védelem alatt álló számítógépes programokkal kapcsolatban, például a jogvédett szoftverek terjesztését és újbóli előállítását. Ennek megfelelően a Motorola termékekben működő, jogvédett szoftvereket tilos módosítani, visszafejteni, terjeszteni vagy újból előállítani bármilyen módon a törvény által engedélyezett mértékben. Továbbá a Motorola termékek megvásárlása nem biztosít közvetlen, közvetett, burkolt vagy egyéb módon licenceket, illetve jogokat, amelyek a szerzői jogi védelem vagy a Motorola és a külső gyártók szabadalmi vagy beadott szabadalmának védelme alatt állnak, kivéve azokat a szokásos, nem kizárólagos, díjmentes jogokat, amelyek a törvény alkalmazásából származnak a termékértékesítés során.



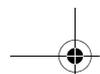
2 - Üdvözljük!



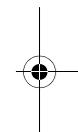
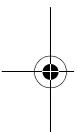
## **Tartalomjegyzék**

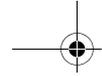
<b>Általános biztonsági tudnivalók</b> . . . . .	6
<b>A szerződéses garanciára vonatkozó tudnivalók</b> . . . . .	15
<b>Az első lépések</b> . . . . .	22
Mi van a dobozban? . . . . .	22
Tudnivalók az útmutatóról. . . . .	22
A SIM-kártya behelyezése . . . . .	23
Az akkumulátor behelyezése . . . . .	24
Az akkumulátor töltése . . . . .	26
Az akkumulátor használata . . . . .	26
A levehető előlapok cseréje . . . . .	28
A kamera csatlakoztatása. . . . .	30
A telefon bekapcsolása. . . . .	30
A hangerő beállítása . . . . .	31
Hívás kezdeményezése . . . . .	32
Hívás fogadása . . . . .	32
A hívásfigyelmeztetés megváltoztatása . . . . .	33
Saját telefonszámának megtekintése . . . . .	33
<b>A készülék kezelése</b> . . . . .	34
A kijelző használata . . . . .	34
A négyirányú navigációs gomb használata. . . . .	37
A menük használata . . . . .	38
Szöveg bevitele. . . . .	43
Az állapotjelző lámpa . . . . .	52
A külső kijelző használata. . . . .	53
A telefon zárolása és kioldása . . . . .	54
Biztonsági-kód, PIN-kód vagy jelszó megváltoztatása . . . . .	56
Ha elfelejtett egy biztonsági kódot, PIN-kódot vagy jelszót . . . . .	57

<b>A telefon beállítása</b> . . . . .	58
Saját nevének és telefonszámának tárolása . .	58
A pontos idő és a dátum beállítása . . . . .	58
Csengetési stílus beállítása . . . . .	59
Hívásfogadási beállítások . . . . .	60
Az akkumulátor kímélése . . . . .	60
Az akkumulátor töltésének ellenőrzése . . . . .	60
Háttérkép beállítása . . . . .	61
Képernyőkímélő beállítása . . . . .	62
Nagyítás és kicsinyítés . . . . .	64
A kijelző képességének beállítása . . . . .	64
A kijelző színének beállítása . . . . .	64
A háttérvilágítás beállítása . . . . .	65
<b>Hívásfunkciók</b> . . . . .	66
Az aktív vonal megváltoztatása . . . . .	66
Telefonszám újrAhívása . . . . .	66
Automatikus újrAhívás . . . . .	67
A hívófél-azonosítás használata . . . . .	68
Bejövő hívás mellőzése . . . . .	69
Hívásfigyelmeztetés kikapcsolása . . . . .	69
Segélykérő szám hívása . . . . .	69
Nemzetközi telefonszámok hívása . . . . .	70
Az utolsó hívások megtekintése . . . . .	70
Visszahívás nem fogadott hívás esetén . . . . .	73
A jegyzetfüzet használata . . . . .	73
Szám csatolása . . . . .	74
Gyorstárcsázás . . . . .	75
Híváskezdeményezés egyetlen gombnyomással . . . . .	75
A hangposta használata . . . . .	76
Hívásvárakoztatás . . . . .	77
Hívás tartásba helyezése . . . . .	78
Hívás átadása . . . . .	78
Fényképezés és felvételek küldése . . . . .	79



<b>A készülék szolgáltatásai</b> .....	83
Főmenü .....	83
A funkciók rövid ismertetése .....	85
<b>Specifikus elnyelési arány adatok</b> .....	96
<b>Tárgymutató</b> .....	99



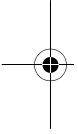


## **Általános biztonsági tudnivalók**

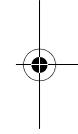
---

Fontos tudnivalók a készülék hatékony és biztonságos működtetéséről. Olvassa el ezt a tájékoztatót, mielőtt használatba veszi a mobil készülék.

Az itt közölt információk hatálytalanítják a jelen tájékoztató kiadása előtt kiadott kézikönyvekben olvasható általános biztonsági tudnivalókat. A rádió veszélyes környezetben való használatával kapcsolatos információkért forduljon a Factory Mutual (FM) minősítési mellékletéhez vagy használati adatlapjához, amelyet az ilyen funkcióval rendelkező rádiómodellekhez csatolnak.



### ***Rádiófrekvencia működésének jellemzői***



A mobil készülék egy rádió adóvevő. Amikor a rádió ON üzemmódban van, a készülék rádiófrekvenciás (RF) jeleket vesz és ad, miközben rádiófrekvenciás energiát sugároz.

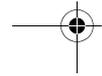
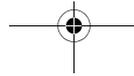
A mobil készülék 900 MHz és 1990 MHz közti frekvenciatartományban működik, digitális moduláló technikát alkalmaz.

A mobil készülék használatakor a híváskezelő rendszer szabályozza a kommunikátor kimeneti teljesítményszintjét.

A kimeneti szint 0,063 W és 1,58 W közti tartományban van.

#### **A rádiófrekvenciás energia hatása**

A Motorola mobil készülékt úgy tervezték, hogy megfeleljen az alábbi, a rádiófrekvenciás elektromágneses energia emberekre gyakorolt



hatásáról szóló nemzetközi és országos szabályoknak, illetve előírásoknak:

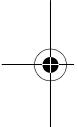
- United States Federeal Communications Commission, Code of Federal Regulations: 47 CFR part 2 sub-part J (Egyesült Államok Központi Kommunikációs Hivatala, Szövetségi törvénykönyv; 47 CFR, 2. rész, J. alrész)
- American National Standards Institute (ANSI) / Insitute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992 (Amerikai Országos Szabványügyi Hivatal / Villamosmérnöki és Elektronikai Kutatóintézet C95 - 1992- 1.)
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1999 Edition (Villamosmérnöki és Elektronikai Kutatóintézet C95 - 1999. - 1. kiadás)
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) of the United States, Report 86, 1986 (Egyesült Államok Országos Sugárzásvédelmi és Mérési Tanácsa, 1986., 86. jelentés)
- Inrternational Commission on Non/Ionizing radiation Protection (ICNIRP) 1998 (Nemzetközi Bizottság a Nemionizáló Sugárzásvédelemről, 1998)
- National Radiological Protection Board of the United Kingdom 1995 (Egyesült Királyság Országos Sugárzásvédelmi Bizottsága, 1995)
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz, 1999 (Kanadai Egészségügyi Minisztérium 6. sz. Biztonsági törvénye, A 3 kHz



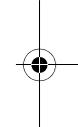
és 300 GHz tartományú rádiófrekvenciás elektromágneses tér emberekre gyakorolt hatásának határértékeiről.)

- Australian Communications Authority Radiocommunications (Elektromágneses Radiation - Human Exposure Standard 1999 (Ausztráliai Kommunikációs Hivatal, Elektromágneses sugárzás emberekre gyakorolt hatására vonatkozó 1999. évi szabvány, csak vezeték nélküli telefonokra)

Az optimális teljesítmény biztosítására, valamint annak érdekében, hogy a rádiófrekvenciás elektromágneses energia emberekre gyakorolt hatása a fenti szabványokban előírt határokon belül maradjon, eleget kell tennie az alábbi óvintézkedéseknek:



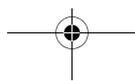
## *A hordozható mobil készülék működtetése és az elektromágneses hatás*



### **Az antenna kezelése**

Kizárólag a készülékhez mellékelte vagy jóváhagyott csereantennát használjon. A jóvá nem hagyott antennák, módosítások és egyéb kiegészítők károsíthatják a mobil készülék és megszeghetik az FCC és az egyéb alkalmazandó előírásokat.

Ne fogja meg az antennát, ha a mobil készülék IN USE üzemmódban van. Az antenna érintése befolyásolja az átvitel minőségét, a mobil készülék a szükségesnél több energiát fogyaszthat.





### **A telefon üzemeltetése**

A mobil készülék fülhallgatóval való használatra tervezték.

A mobil készülék elhelyezhető egy tokban, a tők az övre, zsebre, kezitáskára vagy más ruhadarabra tűzhető és fülhallgatóval használható.

### **Üzemeltetés ruházaton**

Ha a mobil készülék adatátvitel közben a ruházatára tűzve viseli, mindig tegye a mobil készülék a Motorola által kínált vagy elfogadott tokba, tartóba vagy övbe annak érdekében, hogy eleget tegyen az FCC rádiófrekvenciás előírásainak.

A nem Motorola gyártmányú tartozékok meghaladhatják az FCC előírásaiban megadott rádiófrekvenciás határértékeket. Ha nem ruházatára tűzött tartozékot használ, gondoskodjon róla, hogy adatátvitelkor az antenna a testétől legalább 2,5 cm távol legyen.

### **Jóváhagyott tartozékok**

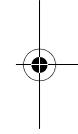
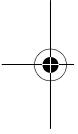
A Motorola által jóváhagyott tartozékok listáját lásd a jelen kézikönyv tartozékokról szóló részben.

### ***Elektromágneses zavarás/összeférhetőség***

Szinte minden elektronikus készülék érzékeny az elektromágneses zavarra, ha nincs megfelelően árnyékolva, kialakítva vagy bármilyen más módon beállítva az elektromágneses összeférhetőség biztosítására.

### **Létesítmények**

Az elektromágneses zavar elkerülése érdekében kapcsolja ki a mobil készülék azokban a létesítményekben, ahol erre a kifüggesztett feliratok felszólítják. Kórházak, egészségügyi intézmények





gyakran használnak olyan berendezéseket, amelyek érzékenyek a külső rádiófrekvenciás energiára.

### **Repülőgépek**

Amikor erre felszólítják, kapcsolja ki a mobil készülék a repülőgép fedélzetén. A mobil készülék kizárólag a repülőgép személyzete által adott utasításoknak megfelelően szabad használni.

### **Orvosi készülékek**

#### **Pacemakerek**

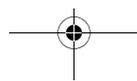
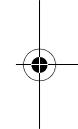
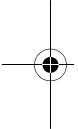
A Health Industry Manufacturers Association (Orvosi Eszközök Gyártók Egyesülete) ajánlása szerint a kézben tartott vezeték nélküli telefon és a pacemaker között legalább 15 centiméter távolságot kell tartani. Ezt a javaslatot a vezeték nélküli technológiai kutatások független vizsgálatai és ajánlásai is alátámasztják.

A pacemakert használó személy:

- a bekapcsolt mobil készülék MINDIG legalább 15 centiméterre tartsa a pacemakertól,
- ne hordja a mobil készülék a szivarzsebében,
- a telefont tegye a pacemakerrel ellenkező oldalon levő füléhez zavarás veszélyének csökkentésére,
- azonnal kapcsolja ki a mobil készülék, ha bármilyen okból arra gyanakszik, hogy a kommunikátor zavarja a szívritmusszabályozót.

#### **Hallókészülékek**

Bizonyos digitális vezeték nélküli telefonok zavarhatják a hallókészülékeket. Ebben az esetben fel kell venni a kapcsolatot a hallókészülék gyártójával az alternatív lehetőségek megbeszélésére.



### **Egyéb orvosi készülékek**

Egyéb orvosi készülékek használata esetén a gyártóval meg kell beszélni, hogy a készülék védve van-e rádiófrekvenciás energiával szemben. A szükséges információk megszerzéséhez az orvosa is segítséget nyújthat.

### ***Általános biztonsági tudnivalók***

#### **Használat Gépjárműben**

Tájékozódjon a mobiltelefonok gépjárműben történő használatára vonatkozó jogszabályokról és előírásokról. Mindig kövesse ezeket a szabályokat.

Ha a mobil készülék gépjárműben használja, használja a kéz nélküli üzemmódot és álljon meg egy parkolóban, ha telefonhívást akar kezdeményezni vagy fogadni.

### ***Működéssel kapcsolatos figyelmeztetés***

#### **Légzsákkal rendelkező járművek**

Ne tegye a mobil készülék a légzsák fölé ill. a légzsák felfúvódási helyére. A légzsák nagy erővel nyílik ki. Ha a mobil készülék a légzsák felfúvódási területére tesz és a légzsák kinyílik, a mobil készülék nagy erővel repülhet el sérülést okozva ezáltal a jármű utasainak.

#### **Robbanásveszélyes környezet**

Kapcsolja ki a mobil készülék mielőtt robbanásveszélyes területre lép, kivéve ha kifejezetten ilyen területen történő használatra, "Valóban biztonságos"-ként minősítették (pl. Factory Mutual, CSA vagy OL jóváhagyás). Ilyen területeken ne távolítsa el, helyezze be és ne töltsön a telepeket. A robbanásveszélyes helyeken a szikrák személyi sérülést, esetleg halált okozó tüzet vagy robbanást kelthetnek.

**FONTOS:** Robbanásveszélyes helynek számít többek között az üzemanyagtöltő állomás, a hajó fedélzete alatti helyiség, az üzemanyag- vagy vegyi anyag szállító és tároló létesítmény, ahol a levegő különböző vegyi anyagokat és részecskéket tartalmaz, pl. szemcsét, port vagy fémport, és minden olyan egyéb helye, ahol a baleset elkerülése érdekében általában ki kell kapcsolni a jármű motorját.  
A robbanásveszélyes helyeket gyakran, de nem mindig jelölik meg.

#### **Robbanóanyagok és robbantási területek**

A robbantási műveletek zavarásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a mobil készülék, ha robbantási terület közelében van, vagy ahol ki van függesztve a figyelmeztetés: "A rádió adóvevőket ki kell kapcsolni." Tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást.

### ***Üzemeltetéssel kapcsolatos óvintézkedések***

#### **Antennák**

Ne használja a mobil készülék, ha az antenna sérült. Ha a bőréhez ér a sérült antenna kisebb égési sebeket okozhat.

#### **Telepek**

A telepek kárt, sérülést vagy égési sebeket okozhatnak, ha valamilyen elektromosan vezető anyag, például ékszer, kulcs vagy lánc ér a telep érintkezőihez. Ezek a tárgyak rövidre zárhatják az áramkört, és ennek következtében felforrósodhatnak. A feltöltött telep használatakor óvatosan járjon el, különösen ha azt fémtárgyat tartalmazó zsebbe, kezitáskába vagy tokba helyezi.

### **Nyilatkozat az Európai Unió előírásainak való megfelelésről**

A Motorola kijelenti, hogy a termék megfelel



- CE 1999/5EC előírás követelményeivel és más vonatkozó
- minden más EU-előírásnak

IMEI: 350034/40/394721/9

**CE0168**

Type: MC2-41H14

Termék-  
jóváhagyási  
szám

Fent egy példa látható a termék-jóváhagyási számra.

Az 1999/5/EC (R&TTE) előírásnak való megfelelést tanúsító megfelelési nyilatkozat (Declaration of Conformity, DoC) megtalálható a [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) weblapon.

A megfelelési nyilatkozat megtekintéséhez írja be a termékjóváhagyási számot a "Search" (keresés) mezőbe.

### **Megfelelőségi Nyilatkozat**

Mi Motorola Kft, 1036 Budapest Lajos utca 48 - 66, Magyarország, cégjegyzékszám: 01-09-463328 egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a Motorola Inc. által gyártott Motorola T722i típusú GSM mobiltelefon, megfelel a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről szóló 3/2001 (I.31.) MeHVM rendelet 3. §-ában foglalt alapvető követelményeknek, valamint az alábbi távközlési (rádiótávközlési), villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak, illetőleg egyéb normatív dokumentumoknak:

távközlési: ETS 300 607-1: 1999, TBR19, TBR20, TBR31, TBR32

biztonsági: MSZ EN-60-950:1995

EMC: ETS 300 342-1:1997

A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva.

E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció megőrzési helye, címe:

Motorola Kft, 1036 Budapest Lajos utca 48 - 66, Magyarország



Dr. Galambos József  
Ügyvezető igazgató

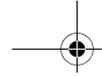
## ***A szerződéses garanciára vonatkozó tudnivalók***

A Motorola az eredeti vásárló felé közvetlen jótállást vállal azért, hogy az általa a hivatalos Motorola viszonteladótól vásárolt mobiltelefon és annak tartozékai (továbbiakban: a "Termék") a vásárlás dátumától számított egy (1) éven keresztül ("Szerződéses Jótállási Idő") megfelelnek a gyártás időpontjában érvényes Motorola előírásoknak.

Az eredeti vásárló a termék szervizelésre való beküldésével az anyaghiba, munkahiba vagy hiányosság felfedezésétől számított legkésőbb két (2) hónapon belül, de mindenképpen a Szerződéses Jótállási Időn belül köteles értesíteni a Motorola-t, ha a termék a fenti követelményeknek nem felel meg. A Motorola-t nem kötelezik a termékkel kapcsolatos olyan nyilatkozatok, amelyeket nem a Motorola tett, illetőleg olyan szavatossági/jótállási kötelezettségek, amelyek a készülék eladóját terhelik. A Motorola szervizközpontok listáját a termékhez csatolva találja.

A Szerződéses Jótállási Idő alatt a Motorola külön díj felszámítása nélkül a hibás teljesítés kizárólagos jóvátételeként, saját döntése szerint, vagy megjavítja vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket, illetve visszatéríti a termék vételárát. A termék vételárának visszatérítése esetén a Motorola figyelembe veszi a termék használata miatt bekövetkezett értékcsökkenést, és az ennek megfelelő vételarat téríti vissza. A Motorola által önként vállalt jótállás a Szerződéses Jótállási Idő végével minden körülmény között lejár.

Jelen szerződéses jótállás képezi a Motorola által a termékre vonatkozóan vállalt teljes és kizárólagos

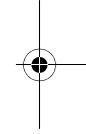
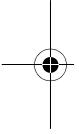


jótállást. Közvetlenül a vásárlóval szemben semmilyen más hallgatólagos vagy kifejezett jótállás nem köti a Motorola-t.

Ha a terméket a vásárló nem lakossági fogyasztóként vásárolta, a Motorola nem vállal semmiféle jótállást vagy szavatosságot, illetve egyéb felelősséget sem kifejezettet, sem hallgatólagosat a termék rendes használatára, illetve minőségére vonatkozóan.

A jogszabály által előírt kivételektől eltekintve, a vételár esetleges visszatérítésén túl a Motorola semmilyen körülmények között sem vállal felelősséget a termék meghibásodása által okozott károkért, illetve az adatvesztésért, továbbá nem vonható felelősségre a hibás termék használatából, illetve a termék használatának kieséséből eredő, előre nem látható vagy következményes károkért\*.

A Motorola által biztosított jótálláson túlmenően a vevő a fogyasztói érdekvédelmi jogait, így a megfelelő minőségre és a hasonló termékek normál körülmények közötti használat céljára való megfelelésre vonatkozó igényeket, valamint a termék eladójával szembeni, az adásvételből eredő jogokat a vonatkozó jogszabályok szerint gyakorolhatja.



---

\*) Beleértve többek között, de nem kizárólagosan az elmaradt hasznot és a nem vagyoni károkat, így az esetleges a használati-, idő-, vagy adatvesztést, a kényelmetlenséget, a kereskedelmi veszteséget, a kiesett nyereséget vagy megtakarítást.



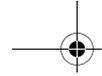
## **Hogyan érvényesíthető jótállási igény?**

A Motorola-val szembeni jótállási igényt fő szabály szerint, annál a hivatalos Motorola viszonteladónál kell bejelenteni, amely a terméket értékesítette és/vagy beszerelte.

Ez a viszonteladó fogja kezelni a jótállási igényt és/vagy elvégzi a jótállás körébe tartozó javítást. Alternatív lehetőségként az eredeti vásárló a mobil szolgáltató vevőszolgálatához fordulhat vagy felhívhatja a mellékelt lista alapján az adott országban a Motorola szervizközpontját a szerződéses jótállás körébe tartozó javításra vonatkozó további információért.

A szerződéses jótállás körébe tartozó igénye érvényesíthetősége érdekében az eredeti vásárlónak a hibás terméket a hivatalos Motorola viszonteladóhoz vagy a Motorola szervizközponthoz kell visszajuttatnia, a kiegészítők illetve tartozékok, mint pl. a SIM kártya nélkül. A termékkel együtt az eredeti vásárlónak meg kell adnia a nevét, címét és telefonszámát, az üzemeltető nevét és a hiba leírását. Ha gépjárműbe beszerelt termékről van szó, az eredeti vásárlónak a gépjárművet is be kell vinnie a kijelölt szervizbe, mert előfordulhat, hogy a gépjármű vizsgálata is szükségessé válik a termékben tapasztalt hiba kijavítása érdekében.

A szerződéses jótállási igények érvényesítésekor be kell mutatnia a termékre vonatkozó jótállási jegyet, valamint a vásárlást és az annak dátumát igazoló számlát vagy dokumentumokat. A készüléken az eredeti kompatibilis elektronikus gyártási számnak (IMEI) és a műszaki gyártási számnak (MSN) is szerepelnie kell. Ezek az információk a terméken találhatóak.

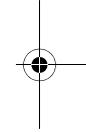
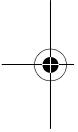


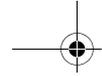
## **Egyéb feltételek**

A szerződéses jótállás érvényét veszíti, ha a termék típus- vagy gyártási számát jogosulatlanul megváltoztatták, törölték, eltávolították, sokszorosították vagy ha azok olvashatatlanná váltak. A Motorola fenntartja a jogot, hogy elutasítsa a jótállási igényt, ha a szükséges dokumentumok nem állnak rendelkezésre, hiányosak, olvashatatlanok, vagy nem egyeznek meg a gyári adatokkal.

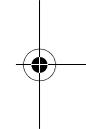
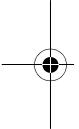
Javítás esetén a Motorola saját belátása szerint frissítheti a szoftvert és kicserélheti a paneleket és alkatrészeket azokkal funkcionálisan azonos új alkatrészekkel vagy panelekkel. A kicserélt alkatrészek, tartozékok, telepek vagy panelek vonatkozásában a Motorola által vállalt jótállás nem hosszabbodik meg, azokra is a termékre vonatkozó eredeti Szerződéses Jótállás Idő érvényes. A Szerződéses Jótállási Idő semmilyen körülmények között sem hosszabbítható meg. A kicserélt eredeti tartozékok, telepek, alkatrészek és mobil készülékek a Motorola tulajdonába kerülnek. A Motorola nem vállal jótállást a termék, a tartozékok, a telepek vagy az alkatrészek illetéktelen vagy nem megfelelő üzembe helyezéséért, karbantartásáért, illetve javításáért.

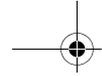
A Motorola semmilyen módon nem áll jót a nem a Motorola által gyártott vagy beszerelt kiegészítő készülékekre vagy tartozékokra, amelyeket a termékhez csatlakoztatnak vagy azzal együtt használnak, illetve a Motorola készülék más kiegészítő készülékekkel együtt történő használatáért.





Ha a terméket nem a Motorola által gyártott kiegészítő vagy segédeszközökkel együtt használja, a Motorola nem vállal jótállást a termék és segédeszköz együttes használatáért, valamint a Motorola nem teljesít semmilyen jótállási igényt, ha a hiba az együtt történő használat miatt következett be és a Motorola megállapítása szerint a termék önmagában nem volt hibás. A Motorola különösképpen elzárkózik jótállás vállalásától olyan károk vonatkozásában akár a Motorola készülékben, akár más készülékben következtek be, amelyek bármely módon a mobil telefon, annak tartozékai, szoftverei és kiegészítői révén (többek között például a telepek, töltők, adapterek és tápegységek) vagy szoftver alkalmazások révén következtek be, feltéve, hogy ezeket a szoftvereket, tartozékokat és kiegészítőket nem a Motorola gyártotta és szállította.

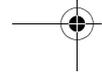
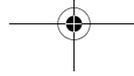
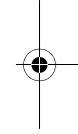
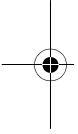




## ***Mire nem vonatkozik a jótállás?***

A szerződéses jótállás nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a karbantartás hiányából, illetéktelen beavatkozásból, változtatásokból, nem rendeltetésszerű használatból, rongálásból vagy illetéktelenül végzett javításokból erednek.

- 1** a termék rendeltetésének nem megfelelő illetve nem szokásos használatából eredő meghibásodásokra és károkra;
- 2** a helytelen használatból, balesetből vagy hanyagságból eredő meghibásodásokra és károkra és a nem kompatibilis eszközökhöz történő rákötés esetén;
- 3** a helytelen kipróbálásból, használatból, karbantartásból, üzembe helyezésből, módosításból, jogosulatlan vagy módosított, illetve megváltoztatott szoftver-alkalmazásból eredő hibákra vagy károkra;
- 4** az antenna károsodására vagy törésére, kivéve, ha azt anyag- vagy gyártási hiba okozta;
- 5** azokra a termékekre, amelyeket a teljesítményüket károsan befolyásoló módon szereltek szét és javítottak meg, illetve oly módon, amely nem teszi lehetővé a készülék megfelelő vizsgálatát és bármilyen jótállási igény igazolását;
- 6** a mobiltelefon szolgáltatás terjedelmével, lefedettségével, elérhetőségével, minőségével vagy a mobil szolgáltató által üzemeltetett rendszer működéséből eredő károkra és hibákra;
- 7** nedvesség, folyadék vagy ráöntött élelmiszer következtében jelentkező hibákra és károkra;



- 8 a termék vezérlőegységéhez tartozó vezeték megnyúlására, a letört modemfültre;
- 9 a rendeltetésszerű használat során bekövetkező károlásokra vagy egyéb károsodásokra a készülék felületén,
- 10 a bőrtokra (erre egy külön jótállás érvényes);
- 11 az ideiglenes jelleggel bérelt termékekre;
- 12 A rendszeres karbantartás vagy a rendeltetésszerű használat során elkopott alkatrészekre.

**Megjegyzés:** *A készülékhez használt újratölthető Motorola akkumulátor beszédideje, készenléti ideje és teljes élettartama a használat körülményeitől és a hálózati konfigurációtól függ. Az akkumulátortól, mint fogyasztóktól a vonatkozó műszaki paramétereknek megfelelően, a vásárlás idejétől számított első hat hónapon belül, legfeljebb 200 töltésig várhat optimális teljesítményt.*

Az újratölthető Motorola akkumulátorokra vonatkozó garancia érvényét veszíti, ha

- (i) az akkumulátort nem a Motorola által az akkumulátor töltésére jóváhagyott töltőben töltik fel,
- (ii) az akkumulátoron levő zár fel van törve vagy látszik, hogy az akkumulátort felnyitották,
- (iii) az akkumulátort nem a specifikációja szerinti mobiltelefonnal, hanem más készülékkel együtt használták.



## ***Az első lépések***

---

### ***Mi van a dobozban?***

Digitális, vezeték nélküli telefonjához vásárláskor általában akkumulátor és töltő tartozik. Egyéb tartozékokat külön vásárolhat, ezekkel maximálisan kihasználhatja a telefon teljesítményét és hordozható jellegét.

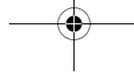
### ***Tudnivalók az útmutatóról***

A felhasználói útmutató ismerteti a Motorola mobiltelefon által nyújtott funkciók használatát.

**Megjegyzés: A telefonhoz egy kezelési útmutató is tartozhat, amely részletesebben tárgyalja a telefon szolgáltatásait.**

A kezelési útmutató, illetve jelen felhasználói kézikönyv másolatának beszerzésével kapcsolatban lásd a Motorola webhelyét az alábbi címen:

<http://hellomoto.com>



## Választható szolgáltatások



A logó olyan funkciót jelöl, amely függ a hálózattól, a SIM-kártyától, illetve az előfizetési csomagtól, valamint egyes szolgáltatóknál vagy területeken nem érhető el. További tájékoztatásért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez.

## Rendelhető tartozékok



A logó olyan szolgáltatást jelöl, amelynek használatához külön megvásárolható Motorola Original™ tartozéokra van szükség.

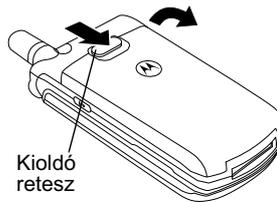
## A SIM-kártya behelyezése

A SIM (Előfizető azonosító modul) kártya tartalmazza a telefon hívószámát, a szolgáltatással kapcsolatos beállításokat és a telefonkönyv/üzenet memóriát.

**Vigyázat!** Ne hajlítsa vagy karcolja meg a SIM-kártyát. Ne tegye ki a SIM-kártyát statikus elektromosság, víz vagy por hatásának.

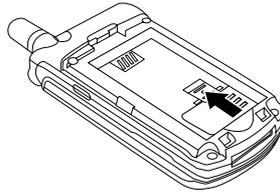
### Teendők

- 1 Ha szükséges, csúsztassa lefelé az akkumulátor fedelének reteszét, majd emelje le a fedelet a telefonról.

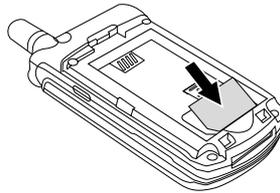


### Teendők

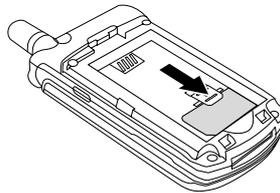
- 2** Tolja felfelé a SIM-kártya reteszét.



- 3** Helyezze be a SIM-kártyát a SIM-kártya tartóba úgy, hogy vágott sarka és az aranyozott felület lefelé nézzenek.



- 4** Tolja le SIM-kártya tartó reteszét, és ezzel rögzítse a SIM-kártyát.



### **Az akkumulátor behelyezése**

A telefon használatba vétele előtt az akkumulátort be kell helyezni, és fel kell tölteni.

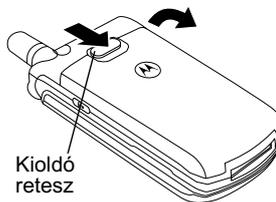


A készüléket úgy tervezték, hogy csak eredeti Motorola akkumulátorokkal és tartozékokkal működik. Javasoljuk, hogy a használaton kívüli akkumulátorokat tartsa védőtokjukban.

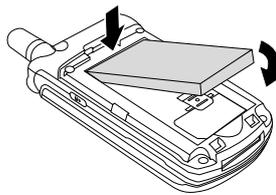
### Teendők

**1** Vegye ki az akkumulátort a műanyag védőtartóból.

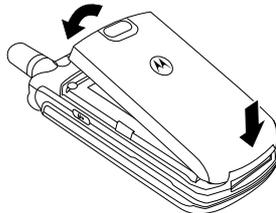
**2** Ha szükséges, csúsztassa lefelé az akkumulátor fedelének reteszét, majd emelje le a fedelet a telefonról.



**3** Helyezze be az akkumulátort a nyomtatott nyíl irányában, az akkumulátor számára kiképezett rész tetején található **fül alá**, majd nyomja le.



**4** Illessze az akkumulátor fedelének alján lévő nyúlványokat a telefon aljára, majd lefelé nyomva pattintsa helyére a fedelet.

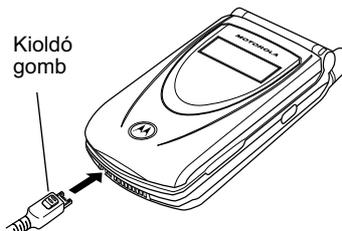


## Az akkumulátor töltése

Az új akkumulátorok csak részlegesen vannak feltöltve. A telefon használatba vétele előtt az alábbi utasításokat követve először be kell helyeznie, majd fel kell töltenie az akkumulátort. A legtöbb akkumulátor csak néhány teljes feltöltés és lemerítés után adja a le maximális teljesítményét.

### Teendők

- 1 Dugja be a hordozható töltőt a telefonba úgy, hogy a kioldó retesz gombja felfelé nézzen.



- 2 A hordozható töltő másik végét megfelelő elektromos fali aljzatba csatlakoztassa.
- 3 Amikor a telefon az akkumulátor teljes töltöttségét jelzi (**A töltés befejeződött**), nyomja meg a kioldó gombot, és húzza le a töltőt.

**Megjegyzés:** Az akkumulátor töltése közben a kijelző jobb felső részén lévő töltésjelző mutatja a töltési folyamat előrehaladását.

## Az akkumulátor használata

Az akkumulátor élettartama számos tényezőtől függ, például a szolgáltató hálózatának beállításaitól, a jelerősségtől, a környezeti hőmérséklettől, a kiválasztott és használt funkcióktól és/vagy



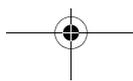
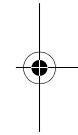
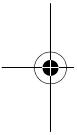
beállításoktól, valamint a beszéd-, adat- és egyéb alkalmazások használatának gyakoriságától.

### **Az akkumulátor kezelése**

**Vigyázat!** Az égési és egyéb sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy fémtárgyak ne kerüljenek kapcsolatba az akkumulátor érintkezőivel, és ne okozzanak rövidzárlatot.

Ha maximális akkumulátorteljesítményt szeretne elérni:

- Kizárólag Motorola Original™ akkumulátorokat és töltőket használjon. A telefon garanciája nem vonatkozik a nem eredeti Motorola akkumulátorok és/vagy töltők használatából fakadó károkra.
- Az új vagy hosszú ideig tárolt akkumulátorok töltése általában hosszabb időt vesz igénybe.
- A töltést szobahőmérsékleten vagy ahhoz közeli hőmérsékleten végezze.
- Ne tegye ki az akkumulátort  $-10\text{ °C}$  ( $14\text{ °F}$ ) alatti vagy  $45\text{ °C}$  ( $113\text{ °F}$ ) feletti hőmérsékletnek. A telefont mindig vigye magával, ha kiszáll autójából.
- Ha előre láthatólag egy ideig nem fogja használni az akkumulátort, akkor merítse le, és hűvös, sötét, száraz helyre tegye, például a hűtőgépbe.
- Hosszútávon az akkumulátorok elhasználódnak, és töltésük is több időt igényel, ez természetes jelenség. Ha az akkumulátort rendszeresen tölti, és csökkenést észlel a beszélgetési időben, illetve növekedést a töltési időben, akkor valószínűleg új akkumulátort kell vásárolnia.





A készülék áramellátását végző újratölthető akkumulátorokon használatuk befejezése után biztonságos módon kell túladni, és gondoskodni kell újrafeldolgozásukról. Az akkumulátor típusa a címkéjén van feltüntetve. A megfelelő hulladék-elhelyezési módszerrel kapcsolatban tájékoztatást a helyi hulladékfeldolgozási központ nyújthat. Soha ne dobja tűzbe az akkumulátort, mert felrobbanhat.

### ***Az akkumulátor élettartamának növelése***

- **Kapcsolja ki az állapotjelző lámpát.**  
Lásd az 52. oldalt.
- **Kapcsolja ki a képernyővédőt.**  
Lásd a 62. oldalt.
- **Csökkentse minimálisra a gombnyomások számát**  
A sok gombnyomást igénylő tevékenységek (például a játék vagy az üzenetek írása) csökkentik a telefon beszélgetési és készenléti idejét.
- **Kapcsolja ki a kijelző háttérvilágítását.**  
Lásd a 65. oldalt.
- **Kapcsolja be az akkumulátorkímélő üzemmódot.**  
Lásd a 60. oldalt.

### ***A levehető előlapok cseréje***



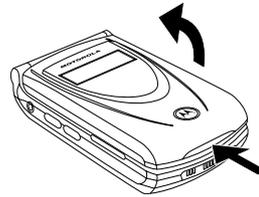
A telefon előlapjának és akkumulátor fedőlapjának cseréjével egyedivé teheti a készülék megjelenését. Sokféle színű és kialakítású elő- és hátlap közül választhat ízlése szerint.

A készüléket úgy tervezték, hogy csak eredeti Motorola akkumulátorokkal és tartozékokkal működik. Cserélhető előlapokat a legközelebbi Motorola forgalmazótól szerezhet be.

Ha szeretné eltávolítani a készülék előlapját:

**Teendők**

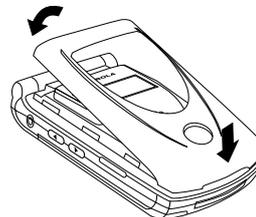
Körmével nyúljon az előlap aljánál található nyílásba, majd húzza és emelje fel az előlapot.



Ha előlapot szeretne feltenni:

**Teendők**

Illessze az előlap alján lévő nyúlványokat a telefon alsó részén található résekbe, majd lefelé nyomva pattintsa helyére az előlapot.

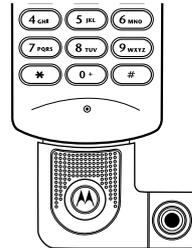


## A kamera csatlakoztatása



Dugja az opcionális Motorola Original™ Digital Camera csatlakozóját a telefon alján található tartozékfoglalatba, ahogy az ábra mutatja.

Felvételek készítésével és küldésével kapcsolatban lásd: 81. oldal.



## A telefon bekapcsolása

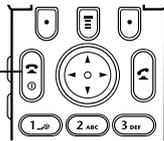
### Tegye ezt

- 1 Nyissa ki a telefont
- 2 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot

### Ha...

használni szeretné a billentyűzetet  
szeretné bekapcsolni a készüléket

Bekapcsoló gomb



- 3 Ha szükséges, írja be a SIM-kártya PIN-kódját, majd nyomja meg a **OK** () gombot.

fel kell oldania a SIM-kártyát

**Vigyázat!** Ha háromszor egymás után hibás PIN-kódot ír be, a SIM-kártya letiltódik, a készülék kijelzőjén pedig a **SIM Blocked** felirat jelenik meg.

### Tegye ezt

**4** Ha szükséges, írja be a négyjegyű kioldó kódot, majd nyomja meg a **OK** (OK) gombot.

### Ha...

ki kell oldania a telefont

## A hangerő beállítása

A hangerőt növelő és csökkentő gombokat megnyomva:

- hívás közben csökkentheti vagy növelheti a hangszóró hangerejét
- készenléti állapotban csökkentheti vagy növelheti a csengetés hangerejét (a fedélnek nyitva kell lennie)

Hangerő gombok



**Tipp:** A legkisebb hangerőnél a hangerőt csökkentő gombot egyszer megnyomva rezgő figyelmeztetésre kapcsolhat át. A gombot újra megnyomva néma üzemmódra válthat. A hangerőt növelő gombot megnyomva visszaléphet rezgő, majd csengő figyelmeztetésre.

- kikapcsolhatja a bejövő hívásról értesítő jelzést

## Hívás kezdeményezése

### Nyomja meg ezt a gombot

### Ha ...

1 a billentyűzet gombjait

tárcsázni szeretné a telefonszámot

**Tipp:** Ha hibázott, a **TÖRLÉS** (☐) gombot megnyomva az utolsó, a **TÖRLÉS** (☐) gombot lenyomva tartva pedig az összes számjegyet törölheti.

2 

kezdeményezni akarja a hívást

3 

végzett a beszélgetéssel, és be akarja fejezni a hívást, azaz "leteszi" a telefont

## Hívás fogadása

Hívás érkezésekor a telefon csengeni és/vagy rezegni kezd, és a kijelzőn megjelenik a bejövő hívásra figyelmeztető üzenet.

### Nyomja meg ezt a gombot

### Ha ...

1  vagy **VÁLASZ** (☐)

fogadni akarja a hívást

2 

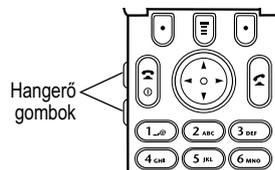
végzett a beszélgetéssel, és be akarja fejezni a hívást, azaz "leteszi" a telefont

**Tipp:** Ha a telefon flip aktív, a készülék egyszerűen kinyitva is fogadhatja a hívást. (A funkciót a következő lépésekkel aktiválhatja: **[\*]** > **Beállítások** > **Hívás közbeni beállít.** > **Fogadási opciók** > **Hívásfog.nyitásra**)

**Megjegyzés:** Ha a telefonja le van zárva, a hívás fogadása előtt fel kell oldania.

## A hívásfigyelmeztetés megváltoztatása

Miközben nyitva van a készülék, nyomja meg a hangerőt csökkentő gombot, így először vibrálásra, majd néma hívásfigyelmeztetésre válthat. A hangerőt növelő gombot megnyomva visszaválthat csengő figyelmeztetésre.



## Saját telefonszámának megtekintése

Ha készenléti állapotban szeretné megnézni saját telefonszámát: **[\*]** **[#]**

Ha éppen beszélgetést folytat: **[\*]** > **Saját telefonszámok**

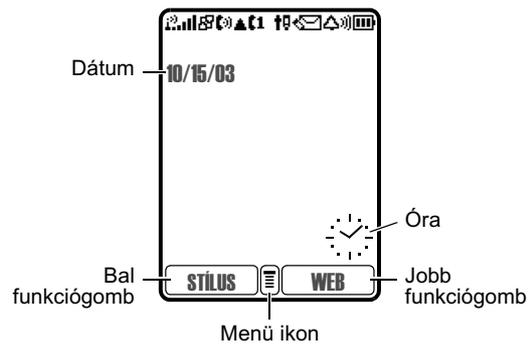
**Megjegyzés:** A funkció használatához el kell mentenie saját számát a SIM-kártyára. Saját telefonszámának a SIM-kártyára történő mentésével kapcsolatban lásd: 58 oldal. Ha nem ismeri saját telefonszámát, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatóval.

## A készülék kezelése

A telefon vázlatos képe az 1. ábrán látható.

### A kijelző használata

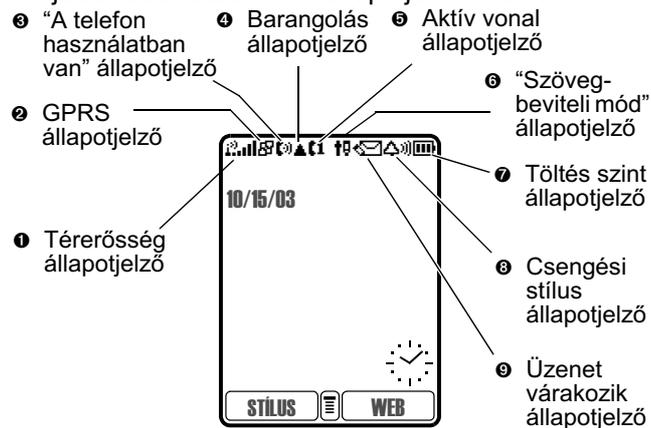
A *készüléti kijelzés* (alább látható) az alapállapot szerint megjelenő információk összessége, amely akkor látható, ha éppen *nincs* folyamatban hívása, és a menürendszerbe sem lépett be.



A kijelző alján, középen megjelenő ☰ (menü) ikon azt jelzi, hogy a menü gombot (☰) megnyomva a főmenübe léphet, és további funkciókat érhet el.

A kijelző alsó sarkaiban lévő feliratok a programozott gombok aktuális funkcióját jelenítik meg. A bal (☰) vagy a jobb oldali programozott gombot megnyomva (☷) a megfelelő felirat által jelölt funkciót érheti el.

A kijelző felső részén több állapotjelző is látható:



**1 Térerősség állapotjelző** A függőleges oszlopok a hálózati kapcsolat erősségét jelzik. Ha a  (nincs térerő) állapotjelző jelenik meg, nem indíthat és fogadhat hívásokat.

**2 GPRS állapotjelző**  Jelzi, hogy a telefon nagysebességű GPRS hálózati kapcsolatot használ.

**3 Használatban állapotjelző** Akkor jelenik meg, ha hívás van folyamatban.

**4 Barangolás állapotjelző**  Jelzi, hogy a telefon éppen egy másik, az otthoni hálózattól eltérő hálózatot keres vagy használ.

**5 Aktív vonal állapotjelző**  Az éppen aktív telefonvonal sorszámát jeleníti meg.



### ⑥ Szövegbeviteli mód állapotjelző

Szövegbevitelre alkalmas képernyőkön látható, és az aktuális beviteli módot jeleníti meg.

**⑦ A telefon töltöttségét jelző mutató** A függőleges oszlopok az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzik. Ha a **Akku lemerülőben** felirat jelenik meg a kijelzőn, és az akkumulátor lemerülésére figyelmeztető hangjelzést hall, töltsé fel az akkumulátort.

**⑧ "Csengési stílus" állapotjelző** A csengetési stílusra vonatkozó beállítást jelzi.

 = hangos csengés

 = halk csengés

 = vibrálás

 = vibrál és cseng

 = néma



### ⑨ A jelzés arra utal, hogy olvasatlan

**üzenete van** Szöveges üzenet érkezését jelzi.

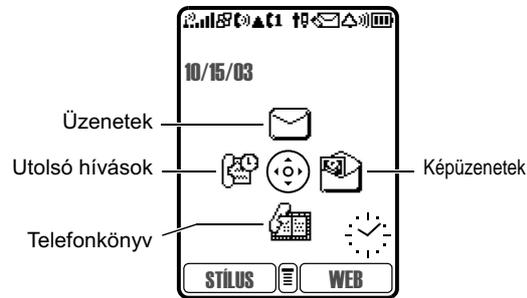
## A négyirányú navigációs gomb használata

A négyirányú navigációs gombbal (⊕) a botkormányoknál

megismert módon mozoghat a menürendszerben, módosíthat beállításokat és játszhat. Készenléti állapotban az ⊕ gombot megnyomva választhat a készenléti kijelzőn látható négy funkció közül.

**Tipp:** A menükben alapvetően felfelé és lefelé kell mozognia. Balra és jobbra történő mozgással módosíthatja a funkciók beállításait, navigálhat a naptárban, és szerkesztheti a szövegeket.

A négy menüfunkció ideiglenes megjelenítéséhez nyomja meg a ⊕ gombot a készenléti kijelzőn:



A kívánt menüfunkciót - amennyiben az látható a készenléti kijelzőn - a ⊕ gomb balra, jobbra, fel vagy le történő megnyomásával választhatja ki. A menüfunkció öt másodperc múlva eltűnik, hogy a háttérkép jobban látható legyen.

## A menük használata

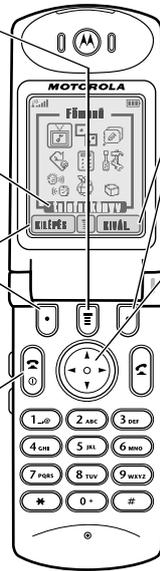
Készenléti állapotban az gombot megnyomva léphet a főmenübe.

**Ménü gomb**  
Belépés a menürendszerbe vagy almenü megnyitása, ha egy jel látható a kijelző alján, középen.

Az általunk választott menü(pont).

**Bal oldali programozott gomb**  
A kijelző bal alsó sarkában látható funkciót (általában **KILÉPÉS** vagy **VISSZA**) jelöli.

**Vége gomb**  
Kilépés a menürendszerből készenléti állapotba a módosítások mentése nélkül.



**Jobb oldali programozott gomb**  
A kijelző jobb alsó sarkában látható funkció (általában **KIVAL.** a kijelölt menüpont) indítása.

**Négyirányú navigációs gomb**  
**Balra** vagy **Jobbra** megnyomásával változtathatjuk a menüpontok beállításait. Az alapállapotból a **Bal/Jobb/Fel/Le** gombok valamelyikének megnyomásával lépkedhetünk a menüben. Készenléti állapotban a **fel, le, balra** vagy **jobbra** gombot megnyomva léphet a megjelenő ikonnal jelölt menüpontba.

Az gombot megnyomva választhatja ki a főmenü pontjait jelölő ikonokat. A **Tovább** () elemet választva további menüpontokat érhet el. Az alábbi ikonok olyan szolgáltatásokat jelölnek, amelyek a szolgáltatótól és az előfizetés jellegétől függően érhetők el.

Menüpont ikonja	Funkció	Menüpont ikonja	Funkció
	Médiaközpont		Játékok és prog.
	Hangjegyzetek		Gyorsmenük
	Számológép		Beállítások
	Chat		Webelérés
	Tovább		Szolgáltatások
	Web kapcsolatok		Telefonkönyv
	Üzenetek		Naptár
	Utolsó hívások		Cseng.stílusok

### Menüpont kiválasztása

Jelen kézikönyv mindig az alábbi módon mutatja be, hogy készenléti állapotból kiindulva hogyan érhet el egy-egy menüpontot. (Lásd 34. oldal):

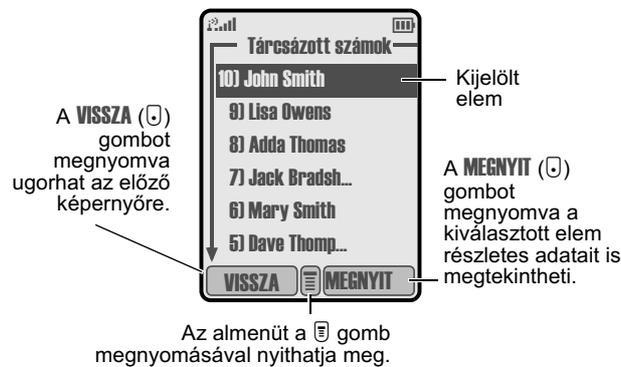
**A funkció előhívása**

 > **Tovább**  
> **Telefonkönyv**

A példa szerint készenléti állapotban az  gombot kell megnyomnia, gördíteni, és a **Tovább** () ikont választani a főmenüből, majd gördíteni, és a **Telefonkönyv** elemet választani. Gördítésre a  gombot, a kijelző jobb és bal alsó sarkában található funkciók eléréséhez pedig a jobb és bal oldali programozott gombokat () használhatja.

## Menüelem kiválasztása

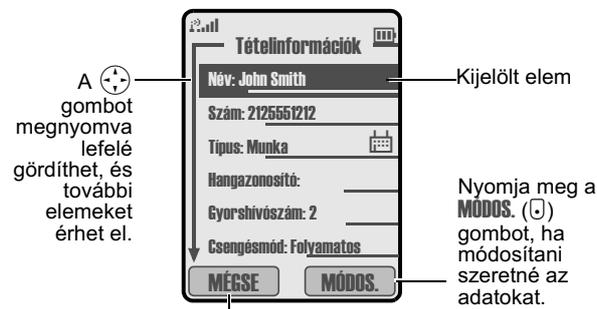
Egyes funkcióknál egy listából kell kiválasztania valamelyik elemet:



- A felfelé vagy lefelé léptetéshez, és a kívánt menüpont vagy tétel kiválasztásához a (up/down arrow) gombot használhatja.
- Számozott listában a megfelelő számgombot megnyomva jelölheti ki a kívánt elemet.
- Ábécé szerint rendezett listában egy-egy gombot többször megnyomva lépkedhet végig a gombhoz rendelt betűkön, és jelölheti ki a lista leginkább egyező tételét.

## Adatok beírása

Egyes menüpontokban adatokat kell beírnia:



A **MÉGSE** gombot megnyomva a módosítások mentése nélkül léphet ki.  
A **KÉSZ** felirat jelenik meg a szerkesztés befejeztével.

- A billentyűzet segítségével írja be a számokat vagy a szöveget.
- Ha egy elem több lehetséges értékkel rendelkezik, nyomja meg a gombot, így jobbra és balra gördíthet közöttük, és kiválaszthatja a megfelelőt.
- Ha a tétel értéke egy listában található számokból választható ki, akkor a kívánt értéket a megfelelő számgombot megnyomva adhatja meg.
- Ha adatokat írt be vagy szerkesztett, de nem szeretné menteni a módosításokat, akkor a gombot megnyomva mentés nélkül léphet ki.

Az üzenetközpont lehetővé teszi szöveges üzenetek létrehozását és elküldését. A *villogó kurzor* mutatja, hogy a szöveg hol fog megjelenni:



*Villogó kurzor* jelzi a beírás helyét.

Az almenü megnyitásához nyomja meg a kijelzőn **[OK]** betűvel jelzett gombot.

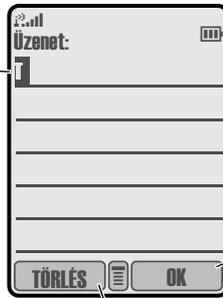
A **BÖNGÉSZ** (**[OK]**) gomb megnyomásával megtekinthet/beilleszthet egy emlékeztető jegyzetet.

A **MÉGSE** (**[OK]**) jelzésű gomb megnyomásával az el nem mentett változtatások elvesznek.

Ha hagyományos módszert használt a szöveg beírására (lásd 44. oldal), a villogó kurzor *téglalap alakúra vált*, és a programozott gombok funkciója is megváltozik:

A *téglalap alakú kurzor* az éppen kiválasztott betűn villog.

Két másodperc után a téglalap alakú kurzor villogó kurzorra vált vissza, és a következő mezőre ugrik.



A szöveget az **OK** (**[OK]**) gombot megnyomva fogadhatja és mentheti el.

A **TÖRLÉS** (**[OK]**) gombot megnyomva törölheti a kurzortól balra található karaktert.

## **Szöveg bevittele**

A különböző szövegbeírási módok leegyszerűsítik a nevek, számok és üzenetek beírását a telefonba.

### **Szövegbeviteli mód választása**

A  > **Beviteli mód** gombot megnyomva bármely szövegbevitel képernyőn válthat a szövegbeviteli módok között:

- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>ITAP</b>            | A készülékre bízta a beírandó szavak javasolását. Lásd: 46. oldal                                   |
| <b>Hagyományos mód</b> | Betűk, számok és szimbólumok beírása a gombok egyszeri vagy többszöri lenyomásával. Lásd: 44. oldal |
| <b>Számadat</b>        | Számjegyek beírása.   |
| <b>Szimbólum</b>       | Szimbólumok beírása. Lásd: 51. oldal  |
| <b>Böngészés</b>       | A telefonkönyv vagy az utolsó hívások listájának böngészése név vagy telefonszám kiválasztásához.   |

**Megjegyzés:** *A kiválasztott szövegbeviteli mód addig marad érvényben, amíg másikat nem választ.*



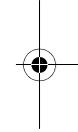
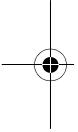
## **Hagyományos szövegbeviteli mód**

A készülék használatakor ez az általános szövegbeviteli mód.

Bármely szövegbeviteli képernyőn nyomja meg a  > **Beviteli mód** gombot, majd válassza a **Hagyományos mód** menüpontot.

### **Nyomja meg ezt a gombot**    **Ha...**

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Számgomb, egyszer vagy többször megnyomva  | betűt, számot vagy a "Karaktertábla", (46. oldal) táblázatban szereplő karaktert szeretne beírni |
| <b>2</b> Számgombok   | további karaktereket szeretne beírni   |
| <b>3</b>  (OK) | elkészült, és tárolni szeretné a szöveget  |

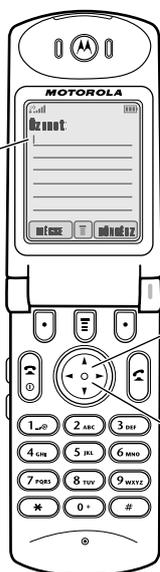


### Általános szövegbeírási szabályok

Adott számgomb ismételt megnyomásával végiglépkedhet a gombhoz tartozó karaktereken. Lásd: "Karaktertábla", (46. oldal).

A számgombot nyomja meg ismételten, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik a kurzornál.

Bármely számgombot lenyomva tartva végiglépkedhet a szövegbeviteli módokon.



A fel/le gomb megnyomásával válthat kis- és nagybetű között az üzenetben.

A balra vagy jobbra gomb megnyomva a villogó kurzort balra és jobbra mozgathatja a szövegben.

- Ha két másodpercig nem nyom le gombot, akkor a téglalap alakú kurzorban lévő karaktert a telefon elfogadja, és a kurzor a következő karakterre lép.
- Minden mondat első karaktere nagybetűs. (Ha szeretné kisbetűre változtatni a karaktert, jelölje ki a téglalap alakú kurzorral, majd nyomja meg a  gombot.)

### Karaktertábla

Az alábbi táblázat segítséget nyújthat a karakterek hagyományos beviteli módban történő beírásához.

1-0	szóköz . 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' z ` % Ł \$ Å Œ €
2-abc	a b c 2 ä í á r â ã α ó β ç
3-def	d e f 3 δ ë é č ě ε é φ
4-ghi	g h i 4 đ í î γ η ñ ι í
5-jkl	j k l 5 κ λ
6-mno	m n o 6 ñ ö ő ó ñ ô õ μ ν ω ó
7-pqrs	p q r s 7 π β σ
8-tuv	t u v 8 q ü ú û ű τ
9-wxyz	w x y z 9 ξ ψ
0->	+ - 0 x * / \ [ ] = > < # §

**Megjegyzés:** Elképzelhető, hogy a fenti karaktertábla nem pontosan ugyanazt a karakterkészletet mutatja, mint amely az Ön telefonján is rendelkezésre áll.

### Az iTAP™ szoftveres prediktív szövegbeviteli mód használata

Az iTAP™ szoftver olyan prediktív szövegbeviteli módszert bocsát rendelkezésére, amelynek segítségével a szavakat a megfelelő gombok egyszeri lenyomásával írhatja be.

Bármely szövegbeviteli képernyőn nyomja meg a  > Beviteli mód gombot, majd válassza a ITAP menüpontot.



## Szavak beírása

### Tegye ezt

- 1 Nyomja meg valamelyik számgombot egyszer.

### Ha ...

a szó első betűjét akarja beírni  
A gombhoz tartozó betűk a kijelző alján jelennek meg.

- 2 Nyomja meg a billentyűzet számgombjait (betűnként egy gombnyomás).

a szó hátralévő részét szeretné beírni  
A lehetséges szavak és betűkombinációk a képernyő alsó részén jelennek meg. A választható szavak minden egyes gombnyomásnál módosulnak.

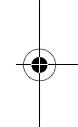
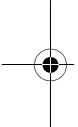
- 3 Nyomja meg a  gombot.

a megfelelő szót szeretné kiválasztani

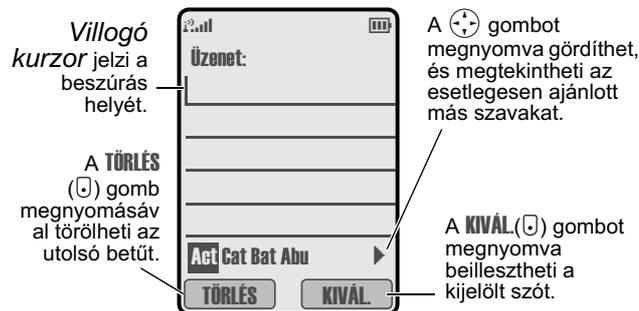
- 4 Nyomja meg a **KIVÁL** () gombot.

a villogó kurzor helyére be akarja szűrni a kiválasztott szót

A beírt szó után automatikusan megjelenik egy szóköz is.



Ha például az "act" szót szeretné beírni, sorra nyomja le a **2.abc** **8.mv** gombokat. A képernyőn az alábbiak jelennek meg:



### Az iTAP szótárban nem szereplő szavak beírása

Előfordul, hogy a beírni kívánt szót nem ismeri fel az iTAP szoftver. Ha a kívánt szó nem jelenik meg:

#### Tegye ezt

**1** Egy vagy több alkalommal nyomja meg a **TÖRLÉS** (**☐**) gombot.

**2** Nyomja meg az **☐** gombot.

**3** Nyomja meg a **KIVÁL.** (**☐**), majd a **☐** gombot balra.

#### Ha...

betűket szeretne törölni, amíg a megmaradó betűkombináció meg nem egyezik a szó kezdetével

betűt vagy betűkombinációt szeretne kijelölni

balra akarja léptetni a szövegbeviteli kurzort, és "zárolni" a szó kijelölt részét

**Tegye ezt**

**4** Folytassa a betűk beírását, és a betűkombinációk kijelölését.

**Ha...**

szeretné beírni a teljes szót



A készülék tárolja a fel nem ismert szavakat, és a legközelebbi beírásnál már felkínálja őket a választható szavak listájában. Ha a fel nem ismert szavak tárolására szolgáló memória megtelik, a készülék az újabb szavak hozzáadásával párhuzamosan törli a legrégebbieket.

**Írásjelek beírása**

**Nyomja meg ezt a gombot**

 vagy 

**Ha...**

írásjeleket vagy egyéb, a következő részben látott karaktereket szeretne beírni: "Karaktertábla", (46. oldal)



### Nagybetűk használata

A mondat első szavának első betűjét a készülék automatikusan nagybetűre állítja, míg a többi betű kicsi lesz.

<b>Nyomja meg ezt a gombot</b>	<b>Ha...</b>
--------------------------------	--------------

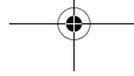
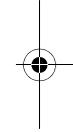
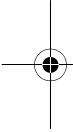
fel vagy le	azt szeretné, hogy a szavak első karaktere nagybetűs; az összes karakter nagybetű; vagy az összes karakter kisbetű legyen
-------------	---

---

---

### Számok beírása

<b>Tegye ezt</b>	<b>Ha...</b>
<b>1</b> Írja be az első számjegyet, majd jelölje ki.	számbeviteli módba akarja állítani az iTAP programot
<b>2</b> Nyomja meg a számgombokat	ha további számjegyekkel szeretné bővíteni a számot
<b>3</b> Nyomja meg a <b>KIVÁL</b> (↵) gombot.	a számot a villogó kurzor helyére akarja beírni



### Betűk és szavak törlése

Helyezze a kurzort a törlendő szövegtől jobbra, majd hajtsa végre a következőket:

Tegye ezt	Ha...
Nyomja meg a <b>TÖRLÉS</b> (☐) gombot	egyszerre egy betűt akar törölni
Tartsa lenyomva a <b>TÖRLÉS</b> (☐) gombot	az egész üzenetet törölni akarja

### Szimbólum mód használata

A készülék egy másik módszert is kínál arra, hogy szimbólumokat írhasson be a szöveges üzenetekbe. Bármely szövegbeviteli képernyőn nyomja meg a **☐** > **Beviteli mód** gombot, majd válassza a **Szimbólum** menüpontot.

#### Tegye ezt

**1** Nyomja meg valamelyik számgombot egyszer.

#### Ha...

a gombhoz tartozó szimbólumokat szeretné megjeleníteni a kijelző alján

Lásd: "Szimbólumtábla", (52. oldal)

**2** Nyomja meg a **☐** gombot.

ki akarja választani a megfelelő szimbólumot

#### vagy

Nyomja meg a számgombot többször.

**Tegye ezt**

**3** Nyomja meg a **KIVÁL** (☐) gombot.

**Ha...**

szeretné beszúrní a szimbólumot a villogó kurzor helyére

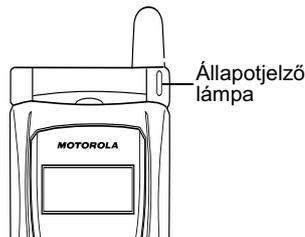
**Szimbólumtábla**

Az alábbi táblázat útmutatóként szolgál a karakterek szimbólum beviteli módban történő beírásához.

1 (☐)	szóköz . ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ` ¡ ¨ % £ \$ ¥ ¤ €
2 (ABC)	@ _ \
3 (DEF)	/ : ;
4 (GHI)	" & '
5 (JKL)	( ) [ ] { }
6 (MNO)	¡ ¨ ~
7 (PQRS)	< > =
8 (TUV)	\$ £ ¥ ¤ €
9 (WXYZ)	# % *
0 (*)	+ - x * / = > < # §

**Az állapotjelző lámpa**

Az állapotjelző lámpa tájékoztatja Önt arról, hogy hívása vagy üzenete érkezett, illetve, hogy a készülék éppen



*barangolás* üzemmódban van (az otthonitól eltérő hálózatot használ).

Jelzés	Állapot
váltakozó piros/zöld	bejövő hívás
villogó zöld	használatban, otthoni hálózat
villogó sárga	barangolás, idegen hálózat
villogó piros	nincs hálózat

Az állapotjelző lámpa kikapcsolásával növelheti a telefon *készenléti idejét*, vagyis azt az időtartamot, ameddig a telefon akkumulátora táplálni képes a készenléti állapotban lévő, de hívások lebonyolítására nem használt készüléket.

Az állapotjelző lámpa be- vagy kikapcsolása:

**A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Gyári beállítások
- > Állapotjelző fény

### **A külső kijelző használata**

Ha a flip le van hajtva, a külső kijelzőn a pontos idő, a dátum és a telefon állapotával kapcsolatos információk láthatók. A kijelzőn bejövő hívásokra vagy egyéb eseményekre figyelmeztető üzenetek is megjelennek. A külső kijelzőn megjelenő állapotjelzések bővebb ismertetését a 35. oldalon találja.



## **A telefon zárolása és kioldása**

A telefont manuálisan is lezárhatja, de azt is beállíthatja, hogy kikapcsolását követően automatikusan záródjon le.

Ha lezárt telefont kíván használni, először meg kell adnia a kioldó kódot. A lezárt telefon is csengéssel vagy rezgéssel jelzi a beérkező hívásokat és üzeneteket, *de a hívások fogadásához előbb ki kell oldania a készüléket.*

Segélykérő hívásokat akkor is kezdeményezhet, ha a telefon le van zárva. További információkat a 69. oldalon talál.

## **A telefon manuális lezárása**

**A funkció  
előhívása**

 > **Beállítások** > **Biztonság**  
> **Telefonzár** > **Lezárás most**

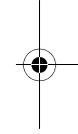
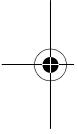
**Nyomja meg ezt a gombot**    **Ha...**

**1** a billentyűzet gombjait    a kioldó kódot akarja beírni

---

**2** **OK** ()    telefon zárolása

---



### **A telefon kioldása**

**Tipp:** A kioldó kód gyári alapértéke 1234. Számos szolgáltató a telefonszám utolsó négy számjegyére módosítja a kioldó kódot.

A **Írja be a feloldó kódot** felirat megjelenésekor:

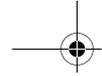
<b>Nyomja meg ezt a gombot</b>	<b>Ha...</b>
<b>1</b> a billentyűzet gombjait	a kioldó kódot akarja beírni
<b>2</b> <b>OK</b> (☐)	ki akarja oldani a telefont

### **A telefon beállítása automatikus zárolásra**

Beállíthatja, hogy a telefon kikapcsoláskor automatikusan záródjon le.

<b>A funkció előhívása</b>	
	> <b>Beállítások</b>
	> <b>Biztonság</b>
	> <b>Telefonzár</b>
	> <b>Automatikus zár</b>
	> <b>Be</b>

<b>Nyomja meg ezt a gombot</b>	<b>Ha ...</b>
<b>1</b> a billentyűzet gombjait	a kioldó kódot akarja beírni
<b>2</b> <b>OK</b> (☐)	az automatikus zárolást akarja bekapcsolni



## **Biztonsági-kód, PIN-kód vagy jelszó megváltoztatása**

A telefon négy számjegyből álló kioldó kódja alapértelmezés szerint 1234-re van állítva, a hat számjegyű biztonsági kód pedig 000000-ra. A szolgáltató a telefon átadása előtt módosíthatja a kódokat.

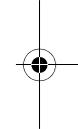
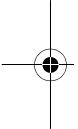
Ha a szolgáltató *nem* módosította a kódokat, akkor javasoljuk, hogy tegye ezt meg Ön, nehogy illetéktelenek hozzáférhessenek személyes adataihoz. A kioldó kódnak négy, a biztonsági kódnak pedig hat számjegyből kell állnia.

Szükség szerint módosíthatja a SIM-kártya PIN és PIN2 kódját, illetve a híváskorlátozás jelszavát.

Kód vagy jelszó megváltoztatása:

**A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Biztonság
- > Új jelszavak



## ***Ha elfelejtett egy biztonsági kódot, PIN-kódot vagy jelszót***

Ha elfelejti a biztonsági kódot, a SIM-kártya PIN vagy PIN2 kódját, vagy a híváskorlátozás jelszavát, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatóval.

Ha elfelejti a kioldó kódot, akkor próbálja beírni a 1234-et vagy telefonszáma utolsó négy számjegyét. Ha egyik számsor sem működik, a **Írja be a feloldó kódot** üzenet megjelenésekor tegye a következőt:

<b>Nyomja meg ezt a gombot</b>	<b>Ha...</b>
<b>1</b> 	be akar lépni a kioldó kód-mellőző képernyőre
<b>2</b> a billentyűzet gombjait	a biztonsági kódot akarja beírni
<b>3</b> <b>OK</b> 	el akarja fogadni a biztonsági kódot

## ***A telefon beállítása***

### ***Saját nevének és telefonszámának tárolása***



Ha saját nevét és telefonszámát akarja tárolni a SIM-kártyán, illetve módosítani akarja elmentett adatait:

#### **A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Telefon állapot
- > Saját telefonszámok

Ha nem ismeri saját telefonszámát, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatóval. Ha készenléti állapotban vagy beszélgetés közben szeretné megnézni saját telefonszámát: lásd 33. oldal.

### ***A pontos idő és a dátum beállítása***

A naptár használatához be kell állítania a pontos időt és a dátumot.

#### **A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Gyári beállítások
- > Idő és dátum

## Csengetési stílus beállítása

A telefon csengetéssel vagy vibrálással jelzi a bejövő hívást, illetve az egyéb eseményeket. A csengetést vagy vibrálást *figyelmeztetésnek* nevezzük.

Összesen öt különböző csengetési stílus közül választhat:

-  = hangos csengés
-  = halk csengés
-  = vibrálás
-  = vibrál és cseng
-  = néma

A kijelzőn látható csengési stílus állapotjelző az aktuális csengési stílusról tájékoztat. (lásd: 35. oldal)

Csengetési stílus kiválasztása:

**A funkció előhívása**

-  > **Tovább**
- > **Cseng.stilusok**
- > **Stílus**

**Nyomja meg ezt a gombot**      **Ha...**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b>                | a kívánt csengetési stílusra akar lépni        |
| <b>2</b> <b>KIVÁL.</b>  | a kijelölt csengetési stílust akarja használni |

Minden csengési stílus különböző, az eseményfigyelmeztetőkre, a hívófél-azonosítóra, a csengés és a billentyűzet hangerejére vonatkozó beállításokat tartalmaz. Ha módosítani szeretné ezeket a beállításokat:  > **Tovább** > **Cseng.stilusok** > **Stílus Detail**.

## **Hívásfogadási beállítások**

A bejövő hívások fogadására számos különböző lehetőség közül választhat.

### **A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Hívás közbeni beállít.
- > Fogadási opciók

Az alábbi hívásfogadási lehetőségeket tetszés szerint kapcsolhatja be vagy ki:

<b>Több billentyűs</b>	hívásfogadás bármely gombbal
<b>Hívásfog.nyitásra</b>	hívásfogadás a flip kinyitásával

## **Az akkumulátor kímélése**

Egyes hálózatok és telefonok akkumulátorkímélő üzemmóddal is rendelkeznek, amellyel növelhető az egy feltöltéssel elérhető üzemidő. Ha bekapcsolja a funkciót, a telefon automatikusan kikapcsolja a billentyűzet háttérvilágítását, ha megfelelő környezeti megvilágítást érzékel.

### **A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Gyári beállítások
- > Energiatakarékos

## **Az akkumulátor töltésének ellenőrzése**

Az akkumulátor pontos töltöttségi szintjének megtekintése:

### **A funkció előhívása**

- > Beállítások
- > Telefon állapot
- > Töltés kijelzés

## Háttérkép beállítása

A telefon készenléti kijelzőjén háttérképként animációt vagy képet jeleníthet meg.

**Megjegyzés:** Ha háttérképként animációt választ, a kijelzőn annak csak első képkockája jelenik meg.

### A funkció előhívása

- > Beállítások
- > Testreszabás
- > Háttér

### Nyomja meg ezt a gombot Ha...

1		valamelyik <b>Kép</b> pontra akar lépni
2	<b>MÓDOS.</b> (  )	a Képnézegetőt akarja megnyitni
3	 fel vagy le	a kívánt képre vagy animációra akar lépni A <b>(Üres)</b> elemre lépve kikapcsolhatja a háttérkép megjelenítést.
4	<b>KIVÁL.</b> (  )	ki szeretné választani a képet
5		a <b>Elrendezés</b> pontra akar lépni
6	<b>MÓDOS.</b> (  )	módosítani akarja a kép elrendezését



**Nyomja meg ezt a gombot** **Ha...**

**7** 

a **Középre** vagy a **Minta** elemre szeretne lépni

A **Középre** elemet választva a kép a kijelző közepén jelenik meg, szükség szerint úgy átméretezve, hogy kitöltse azt.

A **Minta** beállítást választva a kép egymás mellé helyezett másolatai fogják kitölteni a kijelzőt.

---

**8** **KIVÁL.** 

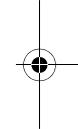
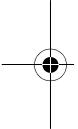
meg kívánja erősíteni az elrendezésre vonatkozó beállítást

---

**9** **KÉSZ** 

menteni kívánja a háttérkép beállításait

---



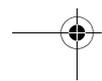
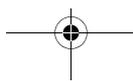
### ***Képernyőkímélő beállítása***

Képernyőkímélőnek képet vagy animációt választhat. A megadott kép vagy animáció akkor jelenik meg, ha bizonyos ideig nem használja a telefont.

A képernyőkímélő kép – amennyiben ez szükséges – a megfelelően lekicsinyítve tölti ki a kijelzőt. Az animációk lejátszása egy percre ismétlődik, majd az első képkocka marad a kijelzőn.

**A funkció előhívása**

 **> Beállítások**  
**> Testreszabás**  
**> Képernyőkímélő**



**Nyomja meg ezt a gombot Ha ...**

- |          |   |   |
|----------|---|---|
| <b>1</b> |                      | a <b>Kép</b> pontra akar lépni  |
| <b>2</b> | <b>MÓDOS.</b> (  )   | a Képnézegetőt akarja megnyitni   |
| <b>3</b> |  fel vagy le         | a kívánt képre vagy animációra akar lépni<br>A <b>(Üres)</b> elemre lépve kikapcsolhatja a képernyőkímélőt. |
| <b>4</b> | <b>KIVÁL.</b> (  )   | ki szeretné választani a képet  |
| <b>5</b> |                    | a <b>Késleltetés</b> pontra akar lépni  |
| <b>6</b> | <b>MÓDOS.</b> (  ) | a késleltetési időt szeretné módosítani   |
| <b>7</b> |                    | módosítani akarja, hogy a képernyőkímélő mennyi idő után induljon el, ha nem használja a készüléket         |
| <b>8</b> | <b>KIVÁL.</b> (  ) | meg akarja erősíteni a késleltetésre vonatkozó beállítást   |
| <b>9</b> | <b>KÉSZ</b> (  )   | menteni kívánja a képernyőkímélő beállításait   |

## **Nagyítás és kicsinyítés**

Ha nagyítani szeretné a kijelző tartalmát, nyomja meg a  gombot, majd nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot. A nagyítással növelheti a szöveg méretét, a kicsinyítéssel pedig több információt jeleníthet meg egyszerre.

A nagyítást és kicsinyítést a menüből is elvégezheti:

**A funkció előhívása**  > **Beállítások**  
 > **Cyári beállítások**  
 > **Méretezés**

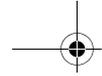
## **A kijelző képélességének beállítása**

**A funkció előhívása**  > **Beállítások**  
 > **Cyári beállítások**  
 > **Képélesség**

## **A kijelző színének beállítása**

Kiválaszthatja, hogy a készülék mely színekkel jelenítse meg az állapotjelzőket, kijelöléseket és a programozott gombok feliratait.

**A funkció előhívása**  > **Beállítások**  
 > **Testreszabás**  
 > **Színstílus**

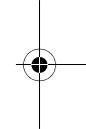
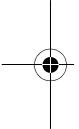


## **A háttérvilágítás beállítása**

Beállíthatja, hogy a kijelző és a billentyűzet háttérvilágítása mennyi ideig maradjon bekapcsolva, illetve az akkumulátor kímélése érdekében le is tilthatja a háttérvilágítást.

**A funkció előhívása**

- > **Beállítások**
- > **Cyári beállítások**
- > **Háttérvilágítás**



## Hívásfunkciók

A hívások kezdeményezésével és fogadásával kapcsolatos alapvető tudnivalókat lásd: 23. oldal

### Az aktív vonal megváltoztatása



Ha másik telefonszámával szeretne hívásokat indítani és fogadni, aktiválja a másik telefonvonalat.

**Megjegyzés:** A funkció csak olyan SIM-kártyával érhető el, amelyek lehetővé teszik két vonal használatát.

**A funkció előhívása**

☰ > Beállítások  
> Telefon állapot  
> Aktív vonal

Az aktív vonal-jelző a kijelzőn mutatja, hogy éppen melyik telefonvonal aktív. Lásd: 35. oldal

### Telefonszám újrAhívása

**Nyomja meg ezt a gombot**      **Ha...**

1		a hívott számok listáját szeretné megjeleníteni
2		a hívni kívánt bejegyzést szeretné kikeresni
3		újra szeretné hívni a számot

## Automatikus újrahívás



Ha a hívott fél foglalt, a kijelzőn a következő felirat jelenik meg: **Hívás nem sikerült.**

Automatikus újrahívás használata esetén a telefon automatikusan újrahívja a telefonszámot. Ha a kapcsolat létrehozható, akkor a telefonja egyszer cseng vagy rezeg, és a kijelzőn a következő üzenet jelenik meg: **Sikeres újratárcsázás.**

A funkció használatához be kell kapcsolnia az automatikus újrahívást. Az automatikus újrahívás be- vagy kikapcsolása:

### A funkció előhívása

- > Beállítások
- > Gyári beállítások
- > Auto. újratárcsázás

Ha az automatikus újrahívás ki van kapcsolva, akkor manuálisan is bekapcsolhatja egy adott telefonszám újrahívásához. Ha foglalt jelzést hall, és a **Hívás nem sikerült** üzenet jelenik meg:

### Nyomja meg ezt a gombot Ha...

 vagy **ÚJPRÓBA** () be szeretné kapcsolni az automatikus újrahívást

## A hívófél-azonosítás használata

### Bejövő hívások



A hívófél-azonosítás szolgáltatás a bejövő hívásoknál kiírja a hívó fél telefonszámát a telefon külső és belső kijelzőjére.

A telefon a hívó fél nevét jeleníti meg, ha a szám megtalálható a telefonkönyvben, illetve a **Bejövő hívás** szöveg jelenik meg, ha a hívó fél adatai nem állnak rendelkezésre.

### Kimenő hívások



Beállíthatja, hogy a kimenő hívásoknál megjelenjen-e az Ön telefonszáma a hívott fél telefonján.

### A funkció előhívása

 > **Beállítások** > **Hívás közbeni beállít.**  
> **Saját azonosító**

Hívás kezdeményezése előtt is felülbíráhatja az alapértelmezett hívófél-azonosítási beállítást. Tárcsázás közben (ha a számok a kijelzőn láthatók):

### Nyomja meg ezt a gombot

 > **Azonosító elrejt./Azonos. megjelen.**

### Ha ...

szeretné elrejtetni vagy megjeleníteni hívófél-azonosítóját a következő hívásnál

## **Bejövő hívás mellőzése**

Ha a telefon cseng vagy rezeg:

**Nyomja meg ezt a gombot**      **Ha ...**

 vagy **MELLŐZ** (C)      mellőzni szeretné a bejövő hívást



A telefon beállításaitól és/vagy az előfizetett szolgáltatásoktól függően a beérkező hívás vagy másik telefonszámra irányítódik át, vagy a hívó fél foglalt jelzést hall.

## **Hívásfigyelmeztetés kikapcsolása**

Lehetőség van arra, hogy a bejövő hívást jelző figyelmeztetést kikapcsolja a hívás fogadása előtt.

**Nyomja meg ezt a gombot**      **Ha ...**

bármelyik hangerőgombot      szeretné kikapcsolni a figyelmeztetést

## **Segélykérő szám hívása**

A szolgáltató beprogramozott egy vagy több olyan vészhívószámot, mint például a 911, amelyet bármikor felhívhat, még akkor is, ha a telefonja le van zárva, vagy ha a SIM-kártya nincs behelyezve.

**Megjegyzés:** A vészhívószámok országonként eltérőek. Előfordulhat, hogy a telefon előre beprogramozott vészhívószámai nem működnek mindenhol, és hálózati, környezeti problémák, illetve az interferencia miatt nem mindig hívhatók.

**Nyomja meg ezt a gombot**      **Ha ...**

<b>1</b>	a billentyűzet gombjait	segélyhívó számot szeretne hívni
----------	-------------------------	----------------------------------

<b>2</b>		hívni akarja a vészhívószámot
----------	---	-------------------------------

**Nemzetközi telefonszámok hívása**

A helyileg érvényes nemzetközi előválasztó szám tárcsázása:

**Tegye ezt**      **Ha ...**

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot.	annak az országnak a nemzetközi előválasztó számát (+) akarja beírni, amelyből a hívást kezdeményezi
--	--

**Az utolsó hívások megtekintése**

A telefon nyilvántartást vezet az előzőleg fogadott és kezdeményezett hívások telefonszámairól. A lista akkor is bekerülnek a telefonszámok, ha maga a hívás nem jött létre. A listában az új tételek elöl, a régebbiek pedig hátul szerepelnek. Az új tételek hozzáadásával a legrégebbiek törlődnek a listából.

**Gyorsmenü:** Nyomja meg a  gombot, ha készenléti állapotból közvetlenül a tárcsázott telefonszámok listájához szeretne jutni.

**A funkció előhívása**

 > **Tovább**  
> **Utolsó hívások**

**Nyomja meg ezt a gombot****Ha...****1** a **Beérkezett hívások** vagy a **Tárcsázott számok** listára szeretne lépni**2** **KIVÁL.** 

szeretné kiválasztani a listát

**3** 

adott tételre szeretne lépni

**Megjegyzés:** A  ikon azt jelzi, hogy a hívás létrejött.**4** 

hívni szeretné a tételhez tartozó telefonszámot

**Tipp:** Ha a tétel telefonszámát DTMF-kódként szeretné elküldeni, nyomja meg, és két másodpercig tartsa lenyomva a  gombot. A DTMF-hangok aktiválásával kapcsolatban lásd: 76. oldal**vagy****MEGNYIT** 

szeretné megtekinteni a bejegyzés részletes adatait

Ha további adatok nem érhetőek el, a **TÁROLÁS**  gombot megnyomva elmentheti a bejegyzést a telefonkönyvbe. Ha a bejegyzés már el van mentve, a **TÖRLÉS**  gombot megnyomva törölheti a listáról.**vagy**szeretné megnyitni a **Utolsó hívások menü** pontot, amelyben az alábbi listában szereplő műveletek végrehajtására nyílik mód

A **Utolsó hívások menü** az alábbi pontokat tartalmazza:

Menüpont	Leírás
<b>Mentés</b>	Telefonkönyv-bejegyzés létrehozása a <b>Szám</b> mezőben szereplő telefonszámmal.
<b>Törlés</b>	A bejegyzés törlése.
<b>Összes törlése</b>	A lista összes tételének törlése.
<b>Azonosító elrejt./ Azonos. megjelen.</b>	Az Ön hívófél-azonosítójának elrejtése vagy megjelenítése a következő hívásnál.
<b>Üzenet küldése</b>	Új szöveges üzenet megnyitása a <b>Címzett</b> mezőben lévő telefonszámmal.
<b>Számok hozzáadása</b>	Számjegyek hozzáírása a számhoz.
<b>Szám csatolása</b>	Telefonszám csatolása a telefonkönyvből vagy az utolsó hívások listájából.
<b>Dallamok küldése</b>	A szám kiküldése a hálózatra DTMF-hangok sorozataként.
<b>Beszéd, majd fax</b>	Beszélgetés, majd fax küldése ugyanazon hívás keretén belül. Lásd: 92. oldal 

## Visszahívás nem fogadott hívás esetén

A telefon nyilvántartja, és az alábbiak szerint jelzi a nem fogadott hívásokat:

- a  (nem fogadott hívás) ikont jeleníti meg
- a **X Nem fogadott hívások** feliratot jeleníti meg, ahol **X** a nem fogadott hívások száma

### Nyomja meg ezt a gombot

### Ha ...

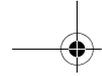
1  MEGNYIT (□)	szeretné megtekinteni a beérkezett hívások listáját
2 	ki szeretne választani egy visszahívandó számot
3 	kezdeményezni akarja a hívást

## A jegyzetfüzet használata

A telefon a legutoljára beírt számjegysorozatot a *jegyzetfüzetnek* nevezett átmeneti tárhoz menti. Ez lehet egy hívott telefonszám, vagy egy olyan szám, amelyet beírt, de még nem hívott fel. A jegyzetfüzetben tárolt szám előhívása:

### A funkció előhívása

-  > Tovább
- > Utolsó hívások
- > Jegyzetfüzet



**Nyomja meg ezt a gombot**



vagy



vagy

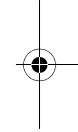
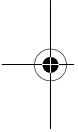
**TÁROLÁS** (☐)

**Ha ...**

hívni szeretné a számot

szeretné megnyitni a **Tárcsázás menü** pontot, és újabb számot fűzni hozzá, vagy speciális karaktert akar beszúrni

telefonkönyv-bejegyzést akar létrehozni a **Szám** mezőben található számmal



---

---

## **Szám csatolása**

Tárcsázás közben (amikor a számjegyek a kijelzőn láthatók):

**Nyomja meg ezt a gombot**

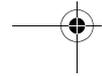
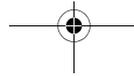
> **Szám csatolása**

**Ha...**

csatolni szeretne egy telefonszámot a telefonkönyvből vagy az utolsó hívások listájából

---

---



## Gyorstárcsázás

A telefonkönyvben tárolt bejegyzések egy egyedi *gyorstárcsázási* számot kapnak, amely azt a helyet azonosítja, ahol a bejegyzések a telefonkönyvben, illetve a SIM-kártyán megtalálhatóak. Adott telefonkönyv-bejegyzés gyorstárcsázásához tegye a következőket:

Nyomja meg ezt a gombot	Ha ...
1 a billentyűzet gombjait	ha a hívni kívánt számhoz tartozó gyors hívószámot szeretné beírni
2 	elfogadja a beírt számot
3 	szeretné megkezdeni a bejegyzésben tárolt szám hívását

## Híváskezdeményezés egyetlen gombnyomással

Az 1-9. telefonkönyv-bejegyzések tárcsázásához egyszerűen nyomja meg, és tartsa lenyomva egy másodpercig a bejegyzés sorszámának megfelelő számbillentyűt.

**Tipp:** Meg kell adnia, hogy a funkcióval mely telefonszámokat szeretné használni: a telefon memóriájában vagy a SIM-kártyán tárolt telefonkönyvet. Lásd: 87. oldal

## A hangposta használata



A hangpostára érkezett üzeneteket a mobilhálózatához tartozó hangpostaszám felhívásával hallgathatja meg. A hangpostaüzenetek a szolgáltatónál tárolódnak, nem a telefonban.

### Mentse el a hangposta telefonszámát

A hangposta telefonszámának a telefonban történő tárolásával megkönnyítheti az új hangpostaüzenetek meghallgatását. A legtöbb esetben a szolgáltató már beírta ezt a számot a telefonba.

**A funkció előhívása**

☰ > Tovább > Üzenetek  
☰ > Hangposta beállítása

**Nyomja meg ezt a gombot**

**Ha ...**

**1** a billentyűzet gombjait

a hangposta telefonszámát szeretné beírni

**2** OK (☑)

szeretné elmenteni a számot

### Hangpostaüzenetek érkezése

Hangpostaüzenet érkezésekor a telefon a  (hangüzenet érkezett) ikont és a **Új hangposta** üzenetet jeleníti meg.

**Nyomja meg ezt a gombot**

**Ha ...**

**HÍVÁS** (☑)

meg szeretné hallgatni az üzenetet

## A hangpostaüzenetek meghallgatása

**A funkció  
előhívása**

 > **További** > **Üzenetek**  
> **Hangposta**

A telefon felhívja a hangpostát. Ha nincs tárolva a hangposta száma, akkor a telefon megkéri Önt, hogy írja be és tárolja el.

## Hívásvárakoztatás



Beszélgetés közben figyelmeztető hang jelzi, hogy egy második hívása is érkezett.

**Nyomja meg ezt a gombot**

**1** 

**2** **ÁTKPCS.** 

**vagy**

**KAPCSOL** 

**vagy**

 > **Tartott hív. megszak.**

**Ha ...**

fogadni akarja az új hívást

szeretne átváltani a két hívás között

össze akarja kapcsolni a két hívást

be szeretné fejezni a várakozó hívást

A funkció a használatához be kell kapcsolnia a hívásvárakoztatást. A hívásvárakoztatás be- vagy kikapcsolása:

**A funkció előhívása**

 > Beállítások > Hívás közbeni beállít. > Hívásvárakoztatás

### **Hívás tartásba helyezése**

**Nyomja meg ezt a gombot**

**Ha ...**

TARTÁS (☐)  
(ha elérhető) vagy  
 > Tartás

tartásba akarja helyezni a hívást

### **Hívás átadása**



A másik félnek bejelentheti, hogy az aktív hívást harmadik személynek adja át, illetve közvetlenül is elvégezheti az átadást.

### **Hívásátadás bejelentése**

**A funkció előhívása**

 > Tartás

**Nyomja meg ezt a gombot**

**Ha ...**

**1** a billentyűzet gombjait

tárcsázni kívánja azt a számot, amelyre át fogja adni a hívást

**2** 

hívni akarja a számot, és beszélni akar a hívást fogadó személlyel

### Nyomja meg ezt a gombot Ha ...

<b>3</b> 	meg akarja nyitni a menüt
<b>4</b> 	a <b>Átadás</b> pontra akar lépni
<b>5</b> <b>KIVÁL.</b> (  )	a <b>Átadás</b> funkciót akarja indítani
<b>6</b> <b>OK</b> (  )	meg akarja erősíteni átadási szándékát

### Hívásátadás bejelentés nélkül

**A funkció előhívása**  > **Átadás**

### Nyomja meg ezt a gombot Ha ...

<b>1</b> a billentyűzet gombjait	tárcsázni kívánja azt a számot, amelyre át fogja adni a hívást
<b>2</b> 	át akarja adni a hívást

### Fényképezés és felvételek küldése



Az opcionális Motorola Original™ Digital Camera tartozék segítségével fényképezhet is a telefonnal. A Képzüzenetek funkció lehetővé teszi, hogy a telefonnal fényképeket jelenítsen meg és küldjön *Multimedia Messaging Service* (MMS) képzüzenet formájában.

## Fényképezés

Csatlakoztassa a kamerát a(z) 30. oldalon leírtak szerint, majd kövesse az alábbi lépéseket:

**A funkció megkeresése**  > **További** > **Képüzenetek**  
> **Kamera**

A kamera keresőjében látható kép megjelenik a telefon kijelzőjén.

**Megjegyzés:** A kereső és a fényképek mérete úgy van beállítva, hogy a képek elérjenek a telefon kijelzőjén. A kép egy számítógépen nagyobb felbontásban fog megjelenni.

Mutasson a keresővel arra, amit le szeretne fényképezni, és tegye a következőket:

Nyomja meg	Eredmény
<b>1 FELVÉTEL</b> 	A kamera rögzíti a kijelzőn látható képet.
<b>2 Megtart</b> 	Elmenti a fényképet JPG fájlként a telefonba.
<b>vagy</b> <b>ELDOB</b> 	Törli a fényképet, és visszatér kereső módba. Ha elmentette a fényképet, ugorjon a köv. lépésre: 3
<b>3 KÜLDÉS</b> 	Megnyit egy új MMS képüzenetet a mellékelt fényképpel.
<b>vagy</b> <b>VISSZA</b> 	Visszatér kereső módba.

## Fényképek megtekintése, küldése, törlése és átnevezése

**A funkció megkeresése**

☰ > További > Képzízenetek  
> Fótóalbum

**Nyomja meg**

**Eredmény**

1 

Léptetés a fényképek között

2 **KIVÁL.** (☐)

A fénykép megtekintése

3 **VISSZA** (☐)

Új MMS képzízenet küldése (Mellékletként a fényképpel)

**vagy**

**MENÜ**

Megnyitja a **Fótóalbum menü** menüt ahol az alább felsorolt funkciók közül választhat.

A **Fótóalbum menü** menüben az alábbi funkciók közül választhat.

Opció	Leírás
<b>Küldés</b>	Megnyit egy új MMS képzízenetet a mellékelt fényképpel.
<b>Átnevez</b>	Fénykép átnevezése
<b>Törlés</b>	Fénykép törlése
<b>Összes törlése</b>	Az összes tárolt fénykép törlése

## **Diavetítés a fényképekből**

**A funkció megkeresése**  > **További** > **Képzenekek**  
> **Diavetítés**

A telefon egymás után rövid ideig megjeleníti a tárolt fényképeket.

<b>Nyomja meg</b>	<b>Eredmény</b>
<b>VISSZA</b> (◁)	Visszatérés az előző fényképhez
<b>KÖVETK.</b> (▷)	Ugrás a következő fényképre
<b>Újraindítás</b> (⏮)	A diavetítés újraindítása (csak az utolsó fényképnél jelenik meg)

## **A fényképfelvétel méretének beállítása**

Kétféle méret választható a fényképfelvelethez: normál (320 x 240 pixel, QVGA) vagy kis méret (160 x 120 pixel, QQVGA). Az MMS szabványnak a kis méret felel meg.

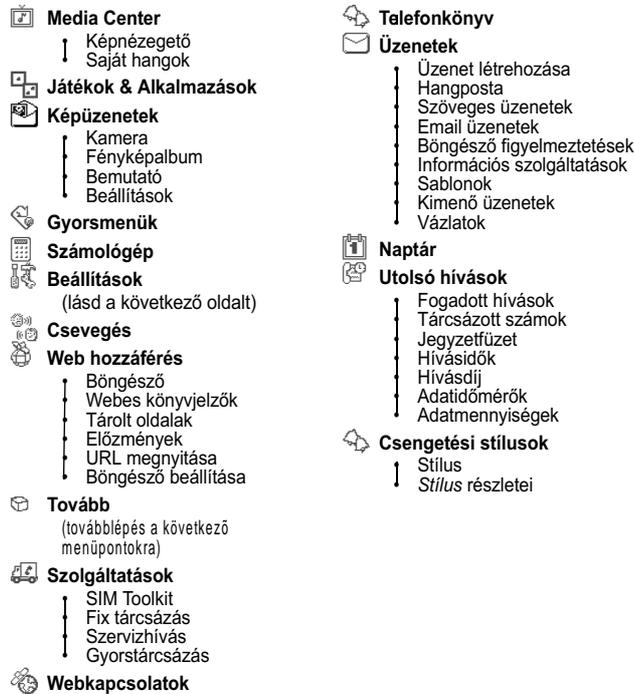
A kereső és a fényképek mérete úgy van beállítva, hogy a képek elférjenek a telefon kijelzőjén. A kép egy számítógépen nagyobb felbontásban fog megjelenni.

**A funkció megkeresése**  > **További** > **Képzenekek**  
> **Beállítások** > **Fotóméret**  
> *méret*

## A készülék szolgáltatásai

### Főmenü

Az alábbiakban a menü alapértelmezett felépítését ismertetjük. A menü szerkezete és a menüpontok nevei eltérők is lehetnek az Ön telefonján. Nem minden menüpont érhető el az összes felhasználó számára.



## Beállítások menü

- Testreszabás**
  - ↑ Főmenü
  - ↑ Kezdőgombok
  - ↑ Színtípus
  - ↑ Üdvözlő szöveg
  - ↑ Nyitókép
  - ↑ Háttérkép
  - ↑ Képernyőkímélő
  - ↑ Gyorstárcsázás
- Hívásátirányítás**
  - ↑ Hanghívások
  - ↑ Faxhívások
  - ↑ Adathívások
  - ↑ Összes törlése
  - ↑ Átirányítási állapot
- Hívási menü**
  - ↑ Hívási menü
  - ↑ Hívásdíj beállítás
  - ↑ Saját azonosító
  - ↑ Beszéd és fax
  - ↑ Fogadási opciók
  - ↑ Hívásvárakoztatás
- Telefonállapot**
  - ↑ Saját telefonszámok
  - ↑ Fennmaradó hitelkeret
  - ↑ Aktív vonal
  - ↑ Töltés kijelzés
  - ↑ Egyéb információk
- Biztonság**
  - ↑ Telefonzár
  - ↑ Alkalmazás lezárása
  - ↑ Fix tárcsázás
  - ↑ Híváskorlátozás
  - ↑ SIM Pin-kód
  - ↑ Újjelszavak
- Gyári beállítások**
  - ↑ Idő és dátum
  - ↑ Gyorstárcsázás
  - ↑ Automatikus hívásismétlés
  - ↑ Háttérvilágítás
  - ↑ Állapotjelző lámpa
  - ↑ Méretezés
  - ↑ Görgetés
  - ↑ Animáció
  - ↑ Nyelv
  - ↑ Energiatakarékos mód
  - ↑ Képelesség
  - ↑ DTMF
  - ↑ Mindent nulláz
  - ↑ Mindent töröl
- Java eszközök**
  - ↑ Java rendszer
  - ↑ Hálózati hozzáférés
  - ↑ DNS IP-címe
- Hálózat**
- Autós beállítások**
- Fülhallgató**

## A funkciók rövid ismertetése

A telefon sokkal többre használható, mint telefonhívások indítására és fogadására! A gyakran hívott számokat például a könnyebb tárcsázás érdekében a telefonkönyvben tárolhatja, a naptárban megszervezheti találkozóit és egyéb tennivalóit, böngészhet a weben, alkalmazásokat tölthet le.

Ebben a fejezetben azoknak a funkcióknak az előhívását ismertetjük, amelyek leírása a felhasználói kézikönyvben nem található meg. Ha részletesebb információkat szeretne kapni, tanulmányozza át a kezelési útmutatót.

### Hívásfunkciók

Funkció	Leírás
<b>Konferenciahívás</b>	Hívás közben:  > <b>Tartás</b> , tárcsázza a másik számot, nyomja meg a  majd a <b>KAPCSOL</b> (  ) gombot. 
<b>Hívásátirányítás</b>	Hívásátirányítás beállítása vagy visszavonása:  > <b>Beállítások</b> > <b>Hívásátirányítás</b> 
<b>Híváskorlátozás</b>	A bejövő és kimenő hívások korlátozása:  > <b>Beállítások</b> > <b>Biztonság</b> > <b>Hívástiltás</b> 

## Üzenetek

Funkció	Leírás
<b>Üzenet küldése</b>	Szöveges üzenet küldése: ☰ > <b>Tovább</b> > <b>Üzenetek</b> > <b>Új üzenet</b>
<b>Üzenet fogadása</b>	Újonnan érkezett üzenet olvasása: <b>OLVASÁS</b> (☰)

## Csevegés

Funkció	Leírás
<b>Csevegés indítása</b>	Új csevegés kezdeményezése: ☰ > <b>Chat</b> ☰ > <b>Új Chat</b>
<b>Csevegésre szóló meghívás fogadása</b>	Ha meghívást kap csevegésre: <b>ELFOGAD</b> (☰) vagy <b>MELLŐZ</b> (☰)
<b>Csevegés vége</b>	Csevegés közben: ☰ > <b>Chat vége</b>

## Telefonkönyv

Funkció	Leírás
<b>Tétel hozzáadása</b>	Új tétel hozzáadása a telefonkönyvhöz: ☰ > <b>Tovább</b> > <b>Telefonkönyv</b> ☰ > <b>Új</b> > <b>Telefonszám</b> vagy <b>Email cím</b>
<b>Szám hívása</b>	Telefonkönyvben tárolt szám hívása: ☰ > <b>Tovább</b> > <b>Telefonkönyv</b> > <b>hívni kívánt bejegyzés</b>

Funkció	Leírás
<b>Hangtárcsázás</b>	Telefonkönyvben tárolt szám hangtárcsázása: Nyomja meg, majd eressze fel a hang gombot, majd két másodpercen belül mondja ki a bejegyzés nevét
<b>Tárcsázás egyetlen gombnyomással</b>	A telefon vagy a SIM-kártya telefonkönyvében tárolt bejegyzések egyetlen gombnyomással történő hívásának beállítása: ☰ > Beállítások > Gyári beállítások > Gyorstárcsázás

### **Testreszabási lehetőségek**

Funkció	Leírás
<b>Figyelmeztetés az eseményekre</b>	Adott eseményhez tartozó figyelmeztetés módosítása: ☰ > Tovább > Cseng.stilusok > <i>Stílus Detail</i> > <i>esemény neve</i>
<b>Csengetés hangereje</b>	A csengetés hangerejének beállítása: ☰ > Tovább > Cseng.stilusok > <i>Stílus Detail</i> > <i>Csengetési hangerő</i>
<b>Gombok hangereje</b>	A gombnyomások hangerejének beállítása: ☰ > Tovább > Cseng.stilusok > <i>Stílus Detail</i> > <i>Billentyűhangerő</i>

<b>Funkció</b>	<b>Leírás</b>
<b>Saját hangok</b>	Saját csengőhang szerkesztése, illetve a saját készítésű vagy letöltött csengőhangok kezelése: ☰ > <b>Médiaközpont</b> > <b>Saját hangok</b>
<b>Programozott gombok és a menü ikonjai</b>	A programozott gombok feliratainak és a készenléti kijelzőn megjelenő menüpont ikonok megváltoztatása: ☰ > <b>Beállítások</b> > <b>Testreszabás</b> > <b>Kezdőlap gombok</b>
<b>Gyorsmenük</b>	Gyorsmenü hozzáférés létrehozása menüponthoz: Jelölje ki a megfelelő menüpontot, majd nyomja le és tartsa lenyomva a ☰ gombot.  Gyorsmenü kiválasztása: ☰ > <b>Gyorsmenük</b> > <i>gyorsmenü neve</i>

### **Menüpontok**

<b>Funkció</b>	<b>Leírás</b>
<b>Nyelv</b>	A menük nyelvének beállítása: ☰ > <b>Beállítások</b> > <b>Gyári beállítások</b> > <b>Nyelv</b>
<b>Mindent nulláz</b>	Az összes beállítás alapértékre állítása, <i>kivéve</i> a kioldó kódot, a biztonsági kódot és az élettartam időmérőt: ☰ > <b>Beállítások</b> > <b>Gyári beállítások</b> > <b>Mindent nulláz</b>

Funkció	Leírás
<b>Mindent töröl</b>	<p>Az összes beállítás alapértékre állítása, <i>kivéve</i> a kioldó kódot, a biztonsági kódot, az élettartam időmérőt, valamint az összes felhasználói beállítás és bejegyzés törlése, <i>kivéve</i> a SIM-kártyán tárolt adatokat:</p> <p>☰ &gt; Beállítások &gt; Gyári beállítások &gt; Mindent töröl</p>

### Tárcsázási funkciók

Funkció	Leírás
<b>Fix tárcsázás</b>	<p>A fix tárcsázás ki- és bekapcsolása:</p> <p>☰ &gt; Beállítások &gt; Biztonság &gt; Fix hívás</p> <p>A fix tárcsázás lista használata:</p> <p>☰ &gt; Tovább &gt; Szolgáltatások &gt; Fix hívás</p> 
<b>Szervizhívás</b>	<p>Szervizszám tárcsázása:</p> <p>☰ &gt; Tovább &gt; Szolgáltatások &gt; Szervizhívás</p> 
<b>Gyorstárcsázás</b>	<p>Előre beprogramozott telefonszámok tárcsázása:</p> <p>☰ &gt; Tovább &gt; Szolgáltatások &gt; Gyorstárcsázási szám</p> 

Funkció	Leírás
<b>DTMF-hangok</b>	DTMF-hangok bekapcsolása: <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ &gt; Beállítások &gt; Gyári beállítások</li> <li>&gt; DTMF</li> </ul> DTMF-hangok küldése hívás közben: <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ &gt; Tárcsázás menü &gt; Hangok küldése</li> </ul>

### Hívásfigyelés

Funkció	Leírás
<b>Hívásidők</b>	Kimenő és bejövő hívások összidejének kijelzése: <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ &gt; Tovább</li> <li>&gt; Utolsó hívások</li> <li>&gt; Hívásidők</li> </ul> 
<b>Hívási időmérő</b>	Az időtartam vagy a költség megjelenítése hívás közben: <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ &gt; Beállítások</li> <li>&gt; Hívás közbeni beállít.</li> <li>&gt; Hívás közb.időmérő</li> </ul> 
<b>Hívásdíj</b>	Költségmérők megtekintése: <ul style="list-style-type: none"> <li>☰ &gt; Tovább</li> <li>&gt; Utolsó hívások</li> <li>&gt; Hívásdíj</li> </ul> 

## Kéz nélküli szolgáltatások

Funkció	Leírás
<b>Kihangosítás</b>	Külső kihangosító bekapcsolása beszélgetés közben: <b>HANGSZ.</b> (☺) (ha elérhető) vagy ☺ > <b>Hangszóró be</b> 
<b>Automatikus válasz</b> (autós készlet vagy mikrofon-fülhallgató készlet használata esetén)	A hívások automatikus fogadása autós vagy mikrofon-fülhallgató készlet használata közben: ☺ > <b>Beállítások</b> > <b>Autós beállítások</b> vagy <b>Fülhallgató</b> > <b>Automatikus válasz</b> 
<b>Automatikus kéz nélküli mód</b> (autós készlet használatakor)	A hívások automatikus áttétele az autós készletre, ha ilyet használ: ☺ > <b>Beállítások</b> > <b>Autós beállítások</b> > <b>Automatikus kihang.</b> 
<b>Kikapcsolás időzítő</b> (autós készlet használatakor)	A telefon beállítása automatikus kikapcsolásra adott idővel a jármű gyújtásának kikapcsolása után: ☺ > <b>Beállítások</b> > <b>Autós beállítások</b> > <b>Kikapcs. késleltetés</b> 
<b>Töltés időzítő</b> (autós készlet használatakor)	A telefon töltése adott ideig, miután levette a gyújtást: ☺ > <b>Beállítások</b> > <b>Autós beállítások</b> > <b>Töltési idő</b> 

## Adat- és faxhívások

Funkció	Leírás
<b>Adatok vagy fax küldése</b>	Csatlakoztassa a telefont az eszközhöz, majd a rajta futó alkalmazásból indítsa el a hívást. 
<b>Adatok vagy fax fogadása</b>	Csatlakoztassa a telefont a készülékhez, majd a rajta futó alkalmazásból fogadja a bejövő hívást. 
<b>Beszéd majd fax</b>	Csatlakoztassa a telefont a készülékhez, adja meg a számot és nyomja meg a  > <b>Tárcsázás menü</b> > <b>Beszéd majd fax</b> gombokat, majd a  gombbal indítsa el a hívást. 

## Hálózati szolgáltatások

Funkció	Leírás
<b>Hálózati beállítások</b>	A hálózattal kapcsolatos információk megtekintése és a hálózati beállítások módosítása:  > <b>Beállítások</b> > <b>Hálózat</b> 

## A személyi naptár szolgáltatásai

Funkció	Leírás
<b>Esemény beírása a naptárba</b>	Esemény beírása a naptárba:  > <b>Tovább</b> > <b>Naptár</b> > <i>nap</i>  > <b>Új</b>

<b>Funkció</b>	<b>Leírás</b>
<b>A naptárban található esemény megtekintése</b>	Adott esemény megtekintése vagy módosítása:  > <b>Tovább</b> > <b>Naptár</b> > <i>nap</i> > <i>esemény neve</i>
<b>Emlékeztető</b>	Emlékeztető megtekintése: <b>MEGNYIT</b> (  ) Emlékeztető törlése: <b>KILÉPÉS</b> (  )
<b>Ébresztés</b>	Az ébresztőóra beállítása (a naptár heti vagy napi nézetéből):  > <b>Tovább</b> > <b>Naptár</b>  > <b>Ébresztőóra</b>
<b>Ébresztés kikapcsolása</b>	Az ébresztés kikapcsolása: <b>KILÉPÉS</b> (  ) vagy  8 perces eltolás beállítása: <b>KÉSLELTETÉS</b> (  )
<b>Számológép</b>	Általános műveletek:  > <b>Számológép</b>
<b>Pénznemváltó</b>	Átváltás pénznemek között:  > <b>Számológép</b>  > <b>Átváltási árfolyam</b> Adja meg az átváltási arányt, nyomja meg a <b>OK</b> (  ) gombot, adja meg az összeget, majd válassza ki a megfelelő <b>\$</b> funkciót.

## Biztonság

Funkció	Leírás
<b>SIM PIN</b>	A SIM-kártya zárolása vagy kioldása:  > <b>Beállítások</b> > <b>Biztonság</b> > <b>SIM PIN</b> <b>Vigyázat!</b> Ha háromszor egymás után hibás PIN-kódot ír be, a SIM-kártya letiltódik, a készülék kijelzőjén pedig a <b>SIM Blocked</b> felirat jelenik meg.
<b>Alkalmazás zárolása</b>	A telefon valamely alkalmazásának zárolása:  > <b>Beállítások</b> > <b>Biztonság</b> > <b>Alkalmazás lezárása</b>

## Hírek és játékok

Funkció	Leírás
<b>Mikroböngésző indítása</b>	Új mikroböngésző munkamenet indítása:  > <b>Webelérés</b> > <b>Böngésző</b>
<b>Webkapcsolatok</b>	Webkapcsolat kiválasztása vagy létrehozása:  > <b>Web kapcsolatok</b>
<b>Játék vagy alkalmazás indítása</b>	Java alapú játék vagy alkalmazás indítása:  > <b>Játékok és prog.</b> , válassza ki az alkalmazást, majd nyomja meg a <b>KIVÁL.</b> (  ) gombot.

<b>Funkció</b>	<b>Leírás</b>
<b>Játék vagy alkalmazás letöltése</b>	Java alapú játék vagy alkalmazás letöltése: ☰ > <b>Webelérés</b> > <b>Böngésző</b> , válassza ki az alkalmazást, majd nyomja meg a <b>KIVÁL</b> (☐) és a <b>LETÖLT</b> (☐) gombot.
<b>Képnézegető</b>	Képek és animációk kezelése: ☰ > <b>Médiaközpont</b> > <b>Kép nézegető</b> 
<b>Kamera</b>	Az opcionális Motorola Original™ Digital Camera tartozék fényerejének és fényfrekvenciájának beállítása: ☰ > <b>További</b> > <b>Picture Msgs</b> > <b>Beállítások</b> 



## **Specifikus elnyelési arány adatok**

---

### ***Ez a telefonmodell megfelel a nemzetközi rádióhullám terhelési szabványoknak.***

Az ön mobiltelefonja rádió adó és vevő egyben.

Úgy tervezték és gyártották, hogy ne haladja meg a rádióhullám terhelési határértékeket a hullámhosszokon sugárzott energiája.

Ezek a határértékek összetett irányelvekben szerepelnek és meghatározzák a hullámhosszokon sugárzott energia engedélyezett szintjeit a fogyasztóközönség számára.

Az irányelvek olyan szabványokon alapulnak, amelyeket független tudományos szervezetek dolgoztak ki tudományos munkák alapos és rendszeres kiértékelésével.

Az irányelvek biztonsági szempontból jelentős ráhagyással állapítják meg a határértékeket, hogy kortól és egészségi állapottól függetlenül mindenki számára biztonságot nyújtsanak.

A mobil telefon terhelési szabványainál alkalmazott mértékegység a specifikus elnyelési arány (specific absorption rate) azaz SAR érték.

Az Ön mobiltelefonjára vonatkozó irányelvek szerint a SAR határérték 2 W/kg.

A SAR tesztek a CENELEC tesztelési eljárással végezték, szabvány kezelési helyzetekben, a mobiltelefon legmagasabb névleges teljesítmény szintjén, valamennyi hullámhosszán.

96 - Specifikus elnyelési arány adatok





Bár a SAR értéket a legmagasabb névleges teljesítmény szinten Teljesítmény szinten határozták meg, a telefon használatakor ez általában jelentősen a maximális érték alatt lehet.

Ennek oka, hogy a telefont úgy tervezték, hogy különböző teljesítmény szinteken működve mindig csak a hálózat eléréséhez szükséges teljesítményt használja.

Általánosságban minél közelebb van a bázisállomáshoz, annál alacsonyabb a telefon kimeneti teljesítménye.

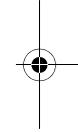
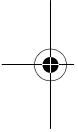
Mielőtt egy-egy telefonmodell forgalomba kerül, tesztelik, hogy megerősítsék, hogy megfelel-e az irányelveknek.

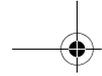
A tesztek olyan testhelyzetekben és helyeken végezték el, (pl. a fülnél és a testen viselve) amelyek megfelelnek az ún. egységes teszt módszertannak.

A legmagasabb SAR érték erre a telefonra a fülnél történt tesztelésnél 0,93 W/kg.

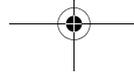
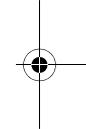
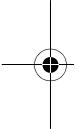
Bár a különféle telefonoknak, különböző testhelyzetekben eltérő SAR értékeik lehetnek, valamennyi megfelel a nem ionizáló sugárterhelés jogszabályi követelményeinek.

Figyelem, a jelen termék módosítása SAR érték eltéréseket okozhat a későbbi termékeknél, de minden esetre a termékeket úgy tervezték hogy azok megfeleljenek az irányelveknek.





- \* A nagyközönség által használt mobiltelefonokra vonatkozó nemzetközi irányelvek (ICNIRP) által ajánlott SAR értékhatár 2 watt/kilogram (W/kg) tíz gramm szövetmennyiségre. Az értékhatár lényeges biztonsági ráhagyást tartalmaz a fogyasztóközönség védelme érdekében, illetve hogy megfeleljen a mérésekben fellelhető eltéréseknek.
- \*\* A CENELEC az Európai Unió szabványügyi hivatala
- \*\*\* A további információk tartalmazzák a Motorola teszt jegyzőkönyvet, értékelési eljárát, és a termékre vonatkozó mérési tűréshatárokat.



## Tárgymutató

### A

a jelzés arra utal, hogy olvasatlan üzenete van 36

adathívás fogadás 92  
kezdeményezés 92

**Akku lemerülöben** üzenet 36

akkumulátor  
akkumulátor élettartamának növelése 26–28, 53, 60, 65

autós készlet töltés időzítő 91

behelyezés 24–25  
szintjelző 25, 35, 36  
töltés 26

töltésjelző 60

aktív vonal állapotjelző 35

animáció  
háttérkép 61–62  
képernyőkímélő 62–63  
megtekintés 95

automatikus újrahívás 67

autós készlet  
automatikus hívásfogadás 91

automatikus kéz nélküli mód 91

kikapcsolás időzítő 91  
töltés időzítő 91

**Azonos. megjelen. funkció** 68, 72

**Azonosító elrejt. funkció** 68, 72

### Á

állapotjelző lámpa 1, 53

állapotjelzők

aktív vonal 35  
barangolás 35  
csengési stílus 35, 36, 59

GPRS 35

halk csengési stílus 36, 59

hangos csengési stílus 36, 59

használatban 35

nem fogadott hívás 73

néma figyelmeztetés 36

néma figyelmeztetés stílus 36, 59

olvasatlan üzenete van 36



szövegbeviteli mód 35, 36  
térerősség 35  
töltöttségi szint 35, 36  
üzenet váraozik 35  
vibrál és cseng stílus 36, 59  
vibráló stílus 36, 59

## B

bal oldali programozott gomb  
funkciók 1, 34, 38  
testreszabás 88  
barangolás állapotjelző 35  
beérkezett hívások listája 70–72  
befejezés gomb 32  
bejövő hívás  
mellőzés 69  
**Bejövő hívás** üzenet 68  
bekapcsoló gomb 1, 30  
beszéd majd fax jellegű hívás 72  
billentyűzet  
hangerő, beállítás 87  
háttérvilágítás 65  
hívásfogadás 60  
biztonsági kód  
alapértelmezett 56  
megváltoztatás 56

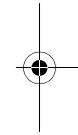
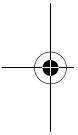
botkormány 1, 37, 38  
böngészés szövegbeviteli mód 43

## C

csengetési hangerő, beállítás 31  
csengési hangerő, beállítás 87  
csengési stílus  
állapotjelzők 36  
beállítás 59  
definíció 59  
testreszabás 59, 87  
csengési stílus  
állapotjelző 35, 36, 59  
csengő figyelmeztetés  
kikapcsolás 31, 69  
csengőhang, létrehozás 88  
cserélhető előlapok 28–29  
csevegés 86

## D

dátum, beállítás 58  
DTMF-hangok  
bekapcsolás 90  
küldés 71, 72



## É

ébresztőóra 93

## F

faxhívás 72  
 fogadás 92  
 kezdeményezés 92  
 felhasználócsoport 94  
 figyelmeztetés  
 definíció 59  
 kikapcsolás 31, 69  
 létrehozás 88  
 fix tárcsázás 89  
 flip  
 bekapcsolás 33  
 használat 30  
 kinyitás  
 hívásfogadáshoz 60  
 külső kijelző 53  
 fogadott hívások listája 70–72  
 fotó 79  
 fülhallgató csatlakozója 1  
 fülhallgató-mikrofon készlet  
 automatikus hívásfogadás 91

## G

gomb

bal oldali programozott gomb 1, 34, 38, 88

befejezés 32

bekapcsoló 1, 30

hangerő-szabályozás 1, 31

jobb oldali programozott gomb 1, 34, 38, 88

kezdeményezés 1, 32, 70

menü 1, 38, 39

4 irányú navigáció 1, 37, 38

vége 1, 32, 38

GPRS állapotjelző 35

gyorsmenük

létrehozás 88

gyorstárcsázás 89

használat 75

## H

hagyományos szövegbeviteli mód 44–46

halk csengési stílus állapotjelző 36, 59

hang gomb

szám tárcsázása 87

hangerő

- billentyűzet 87
- csejgetési 31
- csejgetés 87
- hangszóró 31
- hangerő gombok 1, 31
- hangos csejgetési stílus
  - állapotjelző 36, 59
- hangposta 76–77
- hangszóró hangerő,
  - beállítás 31
- hangtárcsázás
  - szám tárcsázása 87
- hangüzenet érkezett ikon 76
- használatban állapotjelző 35
- hálózati beállítások 92
- háttérkép 61–62
- háttérvilágítás 65
- hívás
  - átadás 78–79
  - átirányítás 85
  - befejezés 32
  - beszéd majd fax 72
  - figyelmeztetés 31, 69
  - fogadás 32
  - fogadott hívások listája 70–72
  - hívásfogadási
    - beállítások 60
  - híváskorlátozás
    - jelszava,
    - megváltoztatás 56
- időmérők 90
- kezdeméjyezés 32
- kihangosítás 91
- korlátozás 85
- költségek 90
- mellőzés 69
- nem fogadott hívás 73
- nemzetközi előválasztó szám 70
- segélykérő szám 69
- számjegyek hozzáírása telefonszámhoz 72
- tartás 78
- tárcsázás 32
- tárcsázott
  - telefonszámok listája 70–72
  - utolsó hívások 70–72
  - várakoztatás 77
- hívás átadása 78–79
- hívás befejezése 32
- hívás fogadása 32
- hívás kezdeméjyezése 32
- Hívás nem sikerült** üzenet 67
- hívás tartása 78
- híváskezdeméjyezés
  - egyetlen gombnyomással

beállítások megadása  
87

használat 75

híváskezdeményező  
gomb 1, 32, 70

hívások korlátozása 85

hívások továbbítása 85

hívófél-azonosítás. *Lásd:*

hívófél-azonosító

hívófél-azonosító 68, 72

hordozható töltő,  
használat 26

## I

idő, beállítás 58

időmérők 90

ikonok

hangüzenet érkezett  
76

menü 34

töltöttségi szint 25

iTAP program 46–51

## Í

Írja be a feloldó kódot üzenet 55,  
57

## J

Java alkalmazások 94

játékok 94

jegyzetfüzet 73–74

jelszavak *Lásd* kódok  
jobb oldali programozott  
gomb

funkciók 1, 34, 38

testreszabás 88

## K

kamera

beállítások 95

csatlakoztatás 30

fényképezés 79

kezdőgombok,

testreszabás 88

kezelési útmutató 22

kép

háttérkép 61–62

képernyőkímélő 62–63

megtékinítés 95

képernyőkímélő 62–63

képélesség, kijelző 64

képüzenet 79

készenléti idő

definíció 53

készenléti kijelzés,

definíció 34, 35

kéz nélküli használat

automatikus

hívásáttétel 91

automatikus

hívásfogadás 91

kihangosítás,

bekapcsolás 91

kikapcsolás időzítő 91  
 töltés időzítő 91  
 kihangosítás,  
 bekapcsolás 91  
 kijelző  
 ábra 34  
 háttérvilágítás 65  
 képesség 64  
 készenléti kijelzés 34,  
 35  
 leírás 34–36  
 menü ikonjai,  
 testreszabás 88  
 nagyítás és kicsinyítés  
 64  
 nyelv 88  
 szín 64  
 kioldó kód  
 alapértelmezett 55, 56  
 beírás 31, 54, 55  
 elfelejtés 57  
 megváltoztatás 56  
 mellőzés 57  
 konferenciahívás 85  
 kódok  
 alapértelmezett 55, 56  
 elfelejtés 57  
 megváltoztatás 56  
 kurzor 42  
 külső kijelző 53

**L**  
 lezárás  
 SIM-kártya 94

**M**  
 menü  
 funkciók használata  
 40, 42  
 ikonok, a készenléti  
 kijelző  
 módosítása 88  
 ikonok, definíció 37  
 listák 40  
 navigálás 37, 38, 39  
 nyelv, beállítás 88  
 szövegbeírás 41, 42  
 szövegbevitel 43, 51,  
 52  
 menü gomb 1, 38, 39  
 menü ikon 34  
 mikroböngésző  
 böngészőbeállítások  
 94  
 használat 94  
 Java alkalmazások 94  
 Webkapcsolatok 94  
 mikrofon 1  
 mindent nulláz 88  
 mindent töröl 89  
 MMS, sablonból 79

## N

- nagyítás és kicsinyítés 64
- naptár 93
  - menüfunkció ikonja 37
- Nem fogadott hívások** üzenet 73
- nem fogadott hívást jelző ikon 73
- nemzetközi előválasztó szám 70
- 4 irányú navigációs gomb 1, 37, 38
- néma figyelmeztetés állapotjelző 36
- néma figyelmeztetés stílus állapotjelző 36, 59
- numerikus szövegbeviteli mód 43
- nyelv, beállítás 88

## Ó

- óra
  - ábra 34
  - ábrázolás 34

## P

- PIN2-kód megváltoztatás 56
- PIN-kód beírás 94

- megváltoztatás 56
- prediktív szövegbevitel 46–51
- programozott gombok
  - ábra 1
  - funkciók 34, 38
  - testreszabás 88

## R

- rendelhető tartozék, definíció 23
- rezgő figyelmeztetés kikapcsolás 31, 69

## S

- saját hangok 88
- saját telefonszám 33, 58
- segélykérő szám 69
- SIM Blocked** üzenet 30, 94
- SIM PIN2-kód megváltoztatás 56
- SIM PIN-kód beírás 94
- megváltoztatás 56
- SIM-kártya behelyezés 23–24
- definíció 23
- óvintézkedések 23
- PIN2-kód, megváltoztatás 56
- PIN-kód beírása 30

PIN-kód,  
 megváltoztatás  
 56  
**SIM Blocked** üzenet 30, 94  
 zárolás 94  
 szám  
 saját szám  
     megtekintése 33  
     saját szám tárolása 58  
 számológép 93  
 szervizhívás 89  
 szimbólumok bevitel  
     51–52  
 szín, kijelző 64  
 szöveg  
     bevitel billentyűzetről  
         43, 51, 52  
     beviteli mód, választás  
         43  
     böngészés mód 43  
     hagyományos mód  
         44–46  
     iTAP szoftveres  
         prediktív  
         szövegbevitel  
         46–51  
     karaktertábla 46  
     numerikus mód 43  
     szimbólum mód 51–52  
     szimbólumtábla 52  
     téglalap kurzor 42  
     villogó kurzor 42

szövegbeviteli mód  
 állapotjelző 35, 36  
 szövegbeviteli mód,  
 választás 43

## T

tartozékok  
 általános 22  
 rendelhető 23  
 tárcsázás  
     fix számok 89  
     gyorstárcsázási  
         számok 89  
     szervizszámok 89  
     telefonszám 32  
 tárcsázott telefonszámok  
 listája 70–72  
 telefon  
     aktív telefonvonal,  
         megváltoztatás  
         66  
     aktív vonal állapotjelző  
         35  
     be- és kikapcsolás 30  
     billentyűzet,  
         hívásfogadás 60  
     biztonsági kód 56  
     dátum, beállítás 58  
     figyelmeztetés 69  
     figyelmeztetés,  
         kikapcsolás 31  
     flip 30, 33

- hálózati beállítások 92
- hívásfogadási beállítások 60
- idő, beállítás 58
- kioldás 31, 54–55
- kioldó kód 55, 56, 57
- kódok 56, 57
- minden beállítás nullázása 88
- nyelv, beállítás 88
- tartozékok, általános 22
- tárolt adatok törlése 89
- zárolás 54–55
- telefon kioldása 54–55
- telefon zárolása 54–55
- telefonkönyv
  - gyorstárcsázás
    - használata 75
  - hangtárcsázás 87
  - híváskezdeményezés
    - egyetlen gombnyomással 75
  - két szám
    - összekapcsolása 72, 74
  - menüfunkció ikonja 37
  - szám tárcsázása 86
  - tétel tárolása 86
- telefonszám
- aktív telefonvonal, megváltoztatás 66
- aktív vonal állapotjelző 35
- két szám
  - összekapcsolása 72, 74
- nemzetközi előválasztó szám 70
- saját szám
  - megtekintése 33
- saját szám tárolása 58
- számjegyek hozzáírása 72
- tárolás a telefonkönyvben 86
- újrAhívás 66
- téglalap kurzor 42
- térerősség állapotjelző 35
- térerősség jelző 35

**U**

- utolsó hívások 70–72
- utolsó hívások menüfunkció ikonja 37

**Ú**

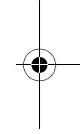
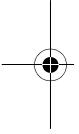
- újrAhívás



automatikus újrahívás  
67  
foglalt szám 66

## Ü

üzenet  
csevegés 86  
kép 79  
küldés 86  
menüfunkció ikonja 37  
üzenetek menüfunkció  
ikonja 37  
üzenetvárakozás jelző  
35



## V

választható funkció,  
definíció 23  
vége gomb 1, 32, 38  
vibrál és cseng stílus  
állapotjelző 36, 59  
vibráló stílus  
állapotjelző 36, 59  
beállítás 59  
villogó kurzor 42

## W

Webkapcsolatok 94  
weboldalak 94

